

چ تڱگ یشتن ڪمان ل مـ ژووی ڪمـ نیزم هـ یـ ؟ ... ئاس ڪـ مال

بـشی دووـم لـ زنجیر و تاري حزب و دـوـتـ سـبارت بـ ڪـشـکـانی
ڪـمـ نیزمی سـردـم و وانگـ یـکی نو بـ ڪـمـ ڱـگی ئینسانی

پـشـ ئـوی بچینـ ناو مـژووی لـ ڪـدانـ وـکان و تیـریـکان لـ سـر حزب
و دـوـتـ، پـویستـ تڱگ یشتنـکی ماتریالیستیـانـ مان هـ بـ بـ خودی
مـژووی ڪـمـ نیزم و لـرـوـ دـتـوانین ئـو تیـر و هـ وـانـ لـ بـواری
حیزب و دـوـتـدا بناسین ڪـ لـم مـژووـدا دـرکـوتون، بـمـام سـرـتا
مـژووی ئـم ڪـمـ نیزمـ خـی لـ تڱگ یشتنـکی میتـافیزکیـو
پـچـراوـتـو و ئـم مـژووـ ڪـراوـتـ مـژووی گروپ و دـستـ
ڪـمـ نیستـکان و وـتـ سیاسی و یـکـراوـیـدـ جیـاکیـان و مـژووی
خـباتی چینایـتی ڪـرـکاران ڪـ بندـمای ڪـمـ نیزم لـ بیربرـاوـتـو و
هـر گروپـ مـژووی خـی بـ مـژووی ڪـمـ نیزم لـ قـمـم دـدا، هـر بـیـ
هـر بینـرکـ ناھـقی نیه توشی سـرلـشـوان بـ و بـ لـ بـر ئـم
دارستانـ دار نابینـ.

چینی ڪـرـکار لـ سـرمایـداریدا ، بـھـمان شیوـی چینی بورژوازی لـ
دـر بـگایـتیدا ، خـباتـکی چینایـتی دـکا دـر بـو ڪـیلایـتیـی ڪـ
کاری بـ ڪـر بـسـریدا سـپاندوـ، ئـم چینـ لـم هـ وـ بـردـوامـیدا
بـ لابردنی ئـو وـگـریانـی لـ بـردـمیدایـ بـ گـیشتن بـ دـسـتـات و
ڪـتایی هـنان بـ سیستمـی سـرمایـداری تیـر و تاکتیک و شـشـ
جـراوـجـر و لـوانـش ڪـمـ نیزمـی تـاقی ڪـردـتـوـ، بـمـام ئـو
ڪـمـ نیزم و سیاسـتی ڪـمـ نیستی نیـ ڪـ ئـم مـژوو و شـشـکان
دروست دـکا ، بـکو ئـو قـناغی گـشـی سـرمایـداری و گـشـی خـباتی
چینایـتی ڪـرـکارانـ ڪـ هـ وـ ڪـمـ نیستی و سـشالیستیـکان دـخـاتـ
قـا بـکی مـژوویـو، ڪـ ئـم هـ وـانـ " ئـگـر لـ و چوارچـو
مـژوویـی گـشـی چینی ڪـرـکاردا نـبـت ئـوا دـبینین چـند بـ
دـسـتـات لـ گـیشتن بـ ئامانجی ڪـتایی، بـ پـچـوانـشـو چـن لـ
شکان نـها تووـ، ئـگـر لـ و چوارچـو مـژوویـی بزووتـو و ی چینی
ڪـرـکاردا بـتـ". *3

ئـم تڱگ یشتنـ ماتریالیستیـ دوو شتمان بـ رون دـکـاتـو؛

یـ ڪـمـ: هـ وـ سیاسـ جـراوـجـر کان ناوی چینـک وـرناگـر بـکو

ناوی سـردم و کـسایـتیـکان و حزبـکان و وـتـ سیاسـیـکان وـردـگرن، بـمـام ئـمانـ لـاستیدا خـیان ئـنجام و پاشکـی گـشـی مـژووی چینی کرـکارن . هـربـیـ لـ پـشت ناو و مـژووی مارکس و لینین و مانیفیست و کـمـنـ و ئـکتـبـر و حـزبـ جـراوجـر کـمـ نیستیـکانـو دـبـ و گـشـ مـژوویـ بـینی کـ چینی کرـکار لـو قـناغـ جیاوازانـی گـشـی سـرمایـداریدا پـگـیشتو و هـوـ سـشالیستـکان بـپـی پـیداویستـکانی خـباتی چینایـتی لـو قـناغـ دا شکـیان گـرتو . ئـمـ بـ لـکـدانـوی چوارچیوـی ئـو قـناغـ توانای تـگـیشتمان لـو هـوـانـ هـی . ناتوانین ئـم هـوـ کـمـ نیستیانـ بـ هـموو قـناغـکان بکـینـ قاـبـک وپـوـر و دـگـمـکی جـقـبـستوو و نـگـ، و بـزوتنـوی کرـکاری بـپـی ئـو قاـبـ مـژوویانـ بـش بـش بکـینـ بـناوی مارکسیـکان ، بـلشـفیـکان ، کـمـنـارـکان و ترـتسکـیـکان و کـمـنـیتسـ کرـکاریـکان و سـشال دیموکراتـکان و هـتـ .

ئـم جـر تـگـیشتنـ نامـژوویـ کـ کـمـنـیزم و کـمـنـیستـکان دـخاتـ جـگای خـباتی چینایـتی کرـکاران و ئـوان دـکاتـ نوـنـری مـژوو و چینـکـ، تـگـیشتنـکی باو کـ خـی بـرئـنجامی پـرـسـی دابـان و دورکـوتنـوی بـشـکی زـر لـ شـنبیران و سیاسـیـکانی چینی کرـکار لـ خودی چینـکـ و خـباتی چینایـتی و بونی بـ گروپی تـبلیغاتی یان حزبی نوـنـرانی چینـکانی تر .

ئـم لـکـدانـو ماتریالیستـی تـواو پیچـوانـی ئـو تـگـیشتنـ میتافیزیکیـی کـ مـژووی کـمـنـیزم وکـ مـژووی گروپـ جـگیرـکان و وداوـکانیان دـبینـ، و تـواو جیاوازانـ لـو داتاشینی جیاوازیانـی ئـستای ناو بـزوتنـوی کـمـنـیستی کـ قاـبـ مـژوویـکانی وکـ مارکسیزم و بـلشـفیزم و سـندیکالیزم و ئانارشیزمیان کردـتـ قاـبی جـگیر و پـیرـز و بـپـی ئـوانـ دنیای ئـستا و خـباتی دژی سـرایـداری چینی کرـکار لـک دـدـنـو . ئـم وکـ کاری ئـگـرـکانی سـددی ناوـاست وایـ کـ بـپـی ئـندازـی تـختـی ئایدیـلـژی تایبـت بـخـیان جـستـی ئـم بـزوتنـوی ئـک دـبـنـو و ئـکـراو و حزبی جـراوجـری لـ دروست دـکـن . لـ کاتـکـدا مانیفیست هاواردـکا : “کـمـنـیستـکان، حزبـکی جیاواز بـرانـبـر باقی حزبـکانی چینی کرـکار پـکـ ناھـنن . ئـوان، هیچ بـرژـوـو ندییـکی تایبـتی و جیاواز لـ بـرژوـو ندی کارگـرانـیان نیـ . ئـوان لـ خـوـ هیچ چـشنـ شـوازـکی گرووی ناھـننـ کایـو کـ بـزوتنـوی کارگـری پـ بخـنـ قاـبـو . ”*4

دوو م: هر کام له م ه و ک م نیستیان به شکن له پر س ی کی م ژووی، که هیچ کات نابند خای د ستپ کردن و جیا کردن و و ک تای م ژووی خ باتی چینای تی، به کو هر کام یان د وروکاریگری خای له پر س ی کی م ژوویدا د نو بند، که به رد و ام له گ ان و شکت و ه ستان و دای. مارکس نم به خ س تی دیال کتیک خ باتی چینای تی کر کاران داد نه که پچ و ان ی چین کانی پیش خ ی تی. ن و د:؛ چینی کر کار "ناتوان درو شم کانی له ابردو و رگر به کو ت نیا له داهاتوو و رید گر. ن و ناتوان نر کر ک ی نجام بدا نر گر هر مو زگرتنیک ن فساناوی ابردو و ک تای په نه بند. ش ش کانی پ شوو (بورژوا ی کان) پ ویستیان به گ ان و ی یاد و ر ی کانی و داو م ژووی کانی جیهان بوو تا کو خ یان هر خ ت نن س بار ت به ناو ر کی است قین ی ش ش ک یان. به ام ش ش س د ی ن زد (کر کار ی کان) ل س ر ی تی به ن و ی به خای ناو ر کی تای تی ش ش ک ل ش بکا ت و د به ل گ مردو کان مردو کانیان بند زن. ن م ش ش پ ر لیتاریان و ک له س د ی ن زد دا و د دا، ن و ان، به پچ و ان و به رد و ام خ خ له یان د گر، و له کاتی به ر و پیش و چوندا به ش و ی کی به رد و ام خ یان د و ست نن له شتن، و جار کی تر د گ گ ن و به ن و شو بند ی که د ستیان کرد به و ی شت ک به د ست به نن تا کو س ر ل نو د ست پ بک ن و، و به شیو ی کی به به حمان گ ا ت بکن به ک موکو ی س ر تایید کانیان و و خا ل اواز کانی و هر موو پوچ کانی. "5* ن م خ س تی دیال کتیک خ باتی چینای تی کر کاران. هر به ی نر گلس د " بزاقی کر کار ی نمانی و ارسی ف ل س ف ی کلاسیکی نمانی. "6*

به پچ و ان ی ن م میت د دیال کتیک و، که پ ویست هر موو م ژووی س د ی ۱۹ و ۲۰ بدات به ر خ خ ی به حمان تا کو ک موکو ی کان و لاوازی کانی ک م ن و ن ک ت به ر و هر ی کانی شکستی ن م ش ش ان بکا ت د رس به ش ش کانی ن م س رد م، ه شتا دیدی میتا فیزیکی و نام ژووی زا به س ر بزوتن و ی ک م نیستیدا، نه که هر چینی کر کار به پی قا ب فکر ی کان پ رت پ رت د کا، به کو ک م نیزم خ ش د کات شت کی جیاواز له چینی کر کار و ن و خ باتی ن م له م یدان کانی ئازادی له ئارادای. به ش و ی هیچ کات ن و ناک کی له فکری خ یدا به جیا کردن و ی سنوری ک م نیستی و ناک م نیستی دروستی کرد، ناتوان چار س ر ی ک ش ی جیایی ک م نیزمی له کر کار په بکا. پی وای پیویست به ک م نیزم کی فکری خالسه و پوخت تا بتوان ن م دوان پ بک و گر بدات و، و ک

چېن پېي-وانی ټاينډکان به د ققکان و ټټفتاری پځمبځرکانيان د گډوډنو به زگارکردنی دنياى ئستا.

ئمم به تگځيشتنمان له مژووی چینی کرکار و ئو گډانکاری و جياوازيانې له خباتی فکری و سیاسي ئم چينډا دروست د به پويست سيري مژووی بورژوازي وک چينځکی شگډ دژ به سيستمي دډر به گايي تي بکين. د بينين به پي گډانکاری و گډشي جگ و گډگي ئابوري بورژوازي له سرردمي ينيسانس و هوي فکری و سياسي برردوامي چنډ سددي خاياند تاكو پکها تکانی سيستمي سياسي خي کام کرد. له لټريزم و دست به ش له گډ ک نيسي کاسولیک دکا، وک پکها تي کی سيستمي دډر به گايي تي، هروها له ميکا فيللي و شش به سر فکری سياسي دډر به گايي تي و کسادا دکا و زانستی سياست له دنياى واقعيدا دهډنټا ئارا و دواتر له سر دستي هر کام له جان به دان، ئاټسي س، تماس هس، چن لک، م نتي سک، س، بنتام و ستیوارت ميل و ديان فیل سوف و ياساناس و سياسي و بزوتن و سياسي کانپ و، کاری فکری و توري سبارت به چمک کانی سر وري، د سټا تي ياسا، فرمي حوکماني، جياکردن و د سټا تي ديني له د سټا تي سياسي، جياکردن و د سټا تي کانی ياسادانان و بيو بردن و دادو وري و د ستور و مافکان فم ټټکران و جک و تن. ئم پر سټا يي شکگرتنی د و ت و دامود زگا کانی سيستمي سرماي داري له ئنجامي چنډ سد له مملانې فکری و سياسي و سربازي له نو چيني بورژوازي دا و دژ به فکر و بيروزي زالي ده ره به گايه تي ويداو.

له گډ پداويستي کانی س پانډن و اگرتن و گډش پدانی د سټا تي ئابوري ئم چينډا و کاریگرې خباتي چينا يي تي به سريان و، قابي حزب و حکومت و د و تي بورژوازي گډاني به سر دها تو و شکي ئستاي پرل لمانی و حکومت تي ج ب ج کردن و د زگای دادو وري و سوپا و د زگای ئاسايش و د زگا نه نیکانی و رگرتو و له ئاستي جيهاني UN وبانکی جيهاني ود زگای ج راو جري دروستکردو.

حزب و د و ت به چيني کرکاريش ټوت کی مملانې فکری و تي ري و پراتيکی دوو سد دي تي پټ اندو. له هر د وري کدا چيني کرکار ک مټک ه نگوای به و پشو و ناو و له خبات و ششي بررد و اميدا استی و دروستي تي ري کان و سياس تکانی تا فیکرد ت و و س لماندونی، يا خود له شکست کانيدا نا شني و ه ټټکانی خي به د رک و تو. ټوت کی مژووی ئم چينډ ک له دوو سد دا له شو ازي ئ نترناسيونال و س نديکا و شورا و يک تي

کرکاریهکان حزب و شش و مانگرتن و دواو تداخی نمایش کردو. ئمان هه مویان هه وای جراوجری چینککن که له پناو که تایی هه نان به که یلایه تی به سه رمایه داری دهستی به بردو و له پرسه یه کی مه ژوویدا یه به خه ناماده کردن و که به دیلی ئمه سیستمه چوسه ندره. په به په یه ئه وای «چینی کرکار به رده وام ژماره ی زیاد دهکات و به دیسپلین ده بهت، یه کگرتوو ده بهت، یه کخراو ده بهت، له گای میکانیزمه زهره کانی به ره مه نانی سه رمایه داری خه یه و"7* ، له خه باتی چینایه تیدا مه سه له ی نو و که حزب ، ئه ندرناسیونال، ده ووت، شورا و سه ندیکا و که لتور و هتد ده ته په شه و.

که مه نیزم له که شه شه بورژوازیه کانه دژ ده ره به گایه تی و که بزوتنه وای کی نه ازی کرکارانی تاز په که یشتهو هاته مه یدان و زهر به سادیه یی خه له به رگی به دیلی سه رمایه داریده نیشانه. هه رچه بورژوازی چنده سده ی له خه باتی فکری و سیاسی و ئابوری و یست تا که که توبه نده کانی فیه دالی زگاری بوو ، به هه مان چهن کرکارانیش له هه وای کی مه ژوووی به رده وامدان تا خه یان و که به دیلی سه رمایه داری به سه له منن. ئمه چین به چنده شه شه له سده ی نه زده و بیستده مه ری خه داو له مه ژووی تا ئه ستای دنیای سه رمایه داری.

ئمه که مه نیزم به مه تهره بانیه نیشانه داو له بواری فکری و سیاسی و که مه یایه تیدا و بوته یه که که له و بزوتنه وانیه کاریگه ری له سه ره په کهاته ی ئا و قهرانه وی سیستمی سه رمایه داریده یه. هه ره قه ناغه کی ئمه هه وای فکری و سیاسیه ده به و که نه نگدانه وای ده خه سیاسی و ئابوری ئه و سه رده مه و په داو یسته یه کانی خه باتی ئه و ده رو یه سه یربکره نه که و که قه به که و ده که که که مه ژوووی تیا قه تیس بکه و له ئه ستادا ده به که مه نیزم وایه می ئه و که شه و مه سه لانه بداته و که که چینی کرکار له خه بات و یه کخراو بون و شه ی له که که بزوتنه و بورژوازیه نیولیه را و په په لیست و ناسیونالیسته کانه دا و به و، نه که شه که که مارکس له که که با که نه نه هه یه و ، یان لینن له که که کاوتسکی ، یاخود تره تسکی له که که ستالین. هه رچه بورژوازی نه ی به چونه کانی هه به یان سه قسه ی ئاخری ده ووت و ده ستور و په یمانی که مه یایه تیه. به گومان چین که مه یایه تیه کان له شه ی سیاسی دنیای واقعه دا به ناچاری یان به په ی به ره ژو وایه ندیه کانی چین که یان ئمه یاسا و ده زگایانه ده که نه. هه ره به یه چینی کرکاریش په ویسته به به رده وام که شه په دانی که یه تیه وانین و ئامه از کانی خه باتی هه یه.

ته که یشته ی ماتریالیسته له مه ژوووی چینی کرکار په مان ده ی که ئمه چین له که که دروسته بون و که شه ی چینی بورژوازی و شه شه یه پیشه سازیدا

دروست بو و هـردوو ئـم چينـد سيستـمـي سـرمايـهـداريان پـكـهـناوـ. ناكـهـكي چيناـيـهـتي نـوان ئـم دوو چينـد لـناو جـرگـهـي شـهـي كـه تايـي هـنـان بـه پاشماوـكـاني سيستـمـي دـر بـگـاـيـهـتـيدا بـر بـر زـق بـوـتـو و گـيـشتهـتـه شـهـي نـوان ئـم دوو چينـد و لـهـر شـهـر كـدا بـه ديموكراسي و ئازادي زياتر كـه بورژوازي كردويهـتي دژي سيستـمـي پاشايـهـتي و فيـدالي چيني كرـكـار بـهـداريـكـردو و هـوـوـيداو ئـو دـستـكـوتـانـه هـر تايـبـت نـبن بـه بورژوازي بـهـكو ئـويـش وـكـلـي بـهـر مـهـنـد بـهـت.

چینی کرک کاریش هاوش ووی بورژوازی سدکانی نینسانس و شنگری،
ئویش ل سدی ۱۹ و ۲۰ دا کمم شک ششی کردو و پرسم یکی
دان بواوی ل خبات و فشار دژ ب سرمایه داری ه بو. ئم چینش
ب پی جگ و یگای ئابوری و ئاستی گ ششی سرمایه داری و ئاستی
وشیاری و کخراوبونی کرکاران تیایدا ئایدیای دنیای
کمم نیستی و ی کسان و ئازادی س ریه داو و توژی شنبر و
فیل سوف و بیریاران و ه سو اوانی سر ب مم چینش ت عبیران ل مم
خواست و ئامانجان کردو. کمم نیزمیش وک ب شک ل مم ه و
شنبری و سیاسی، ب پی تی جروب سیاسی و پراتیک
ش شک انانی کرکاران گ ششی د رکرد و ل کمم نیزم کی
خ یا ی و گشت ئاستی تی ریک کی سیاسی و ئابوری و فلسفی و
دواتریش ب ش ووی کی زانستی لیکدان وکانی ل س رسیست می
سرمایه داری و ناک کی و قیرانکانی و ئام ازکانی گ انی ب
سیست مم کی کمم نیستی خست و.

چې مکی حزبى کرېکارى و که مېنېستى له مېژووى ئېم مملاندې سياسى و چينا يې تېدا سېرېه ئېدا. سېرېتا گروپې که مېنېستې نه ئېدا کان و يېکخراو چې ماوېرې ئاشکراکان پېکده هاتن و دواتر گرنگى يېکخستنى يې کپارچې و سېراسېرى و جيهانې ئېم چينې هاتې ئارا وئېنډر ناسيونالى يې که مې و حزبې سېشال ديموکراتى و کرېکارى کان له ئېوروپا و وېسپا و ئېمريکا دا سېريان هېدا.

ئەم چەمكە دوو خەسەتە تەسەرەكى ھەبوو، كە يەكەمیان باسی حزب باسی
 كەخستەنى سەرجم چینی كەرەكار بوو وە مانای حزبەكى تەیبە تە نەبوو
 لە ناو كەرەكاراندا. ھەربەيە لە ئەنتەرنەسیونالی يەكەم و حزبى
 سەشیال دیموكراتى ئەمانیادا بەچون و یەبازى سیاسى جیاجیا
 دەبینین و سەررەپەى مەملەنەى سیاسى و فكرى نەوانیان بەمەم وەك
 حزبەكى كەمەپەیتە تە ھەزەكى سیاسى ئەم مەیلانە پەكەو كەردەكەن.
 مانیفیستى كەمەنەستى ماركس و ئەنگەلس تەعبیر لەم قەناغە دەكە

دو دو " که م نیست کان حزب کی جیا له حزب کان ی چینی کر کار نین و نامانجیان که کردن و ی ه موو چین که و خستند ووی نامانجی که تایی چین که ی له ه موو ق ناغ کان ی خ باتیدا " ئ و پ ناس ی ی به حزب که بند مای ت گگ یشتن له چ مکی حزبی کر کار ی و که م نیستی نشان د دا .

دوو میان ؛ ئ م حزب و یکخواوان له گگ ش ی چینی کر کار له س د س مات گرتنی کر کاران و ش ش ی س شالیستی به س س رمایه داریدا ت که ک لاون . و ک ت که لاونی ئ نترناسیونالی ی که م له گگ که م ن ی پاریس و پ یو ندی به رد وام به خ باتی سیاسی و ئابوری کر کارانی ئ وروپا و ، یان حزب س شال دیموکرات کان و خ باتی پ لرل مانی و مانگرتن و خ پیشاندان کر کار ی کان و بونی س دان ه زار ئ ندامی کر کار ی له م حزب اندا و به ش داری له ش ش ی ئ کت به ر و اپ ی ن کان ی ئ مانی و م جر و مانگرتن س راس ر ی کان ی ئیتالیا و بریتانیا و ن رویج و و ا تانی تر .

له م ئاست له گ ش ی بزوتن و ی کر کار ی و که م نیستی و ک بزوتن و ی کی سیاسی وج م وری و به تایب ت له که م ن ی پاریس و چ مکی د و و تیش د به ت به ش کی س ر کی له م خ بات . دواتر له ش ی جیهانی ی که مدا ئ م بزوتن و ی د که و ت به رد م ق ناغ کی ت و او جیا واز و و له به رد م ئ رک کی م ژوویدا ق رار د گرت . ئ م ش جیهانی به جیهانی م د رن به مانای و خان ی ت و او ی پای کان ی دنیای لیبرالیزم و مافی مر ق و ئازادی کان ی بورژوازی ، که له به رامب ریدا ش پ له کی نا زای ت ش ش گ ا ن ی س ریه د ا و بزوتن و ی کر کار ی و که م نیستی خست به رد م و ب و ب و ب و ی کی م ژوو ی له گگ ئ م ش جیهانی و به ر ب ر ی ت ی س رمایه داری و نشان دانی به دیل و یگا چار ی که م نیستی به که م ل گ ی

مر قای ت ی . ه ر ب ی جار کی تر م س ل ی ش ش ی کر کار ی د ر به د س مات ی بورژوازی و گرتن د س ت د س مات و دام ز راندنی که م ل گ ی کی که م نیستی د به ت پ و یستی کی ئ ژ .

" د و و ت و ش ش " ی لینن ت عبیر له م ق ناغ گ ش کردو ی که م نیزم و چینی کر کار د کا که د " نام از کان ی د و و ت ی بورژوازی د به له ناو ببر و د و و ت ک دروست به که پشی به چ کدار کردنی گشتی و نو ن رانی است و خ ی کر کاران و جوتیاران به ست . "

له م ق ناغ د ا ئ م له گگ دوو م س ل د رگیر د بین ی که م ؛ جیا بون و ی که له ن و بزوتن و ی کر کاریدا له س ر بند مای تاکتیک له به رامب ر ش ی جیهانی و د و و ت ی بورژوازیدا .

وتەکی ناسیونالیستی لێ نەو بزوتنەوێ کرکاریدا پشتیوانی لێ لایەکی شە دەکەن بێرامبەرلاکێ تر و هاوکاتیش پشتیوانی لێ ریفەرمیزم دەکەن لێ بێرامبەر گەیی نە دەسەلات بەشەوێ شەشگەانە.

دووێم؛ لێ وسیادا کە زەمینەکانی شەشی کەمەلایەتی تیایدا لێ سەرەتای سەدەیی بیستەوێ لێبار دەبێت و ۳ شەشی یەک لێ دوا یەک ۆدەدەن و بزوتنەوێ کرکارێ و کەمەنیستی نمونە یەک لێ شەشی سەشیالیستی و دەوێتی کرکاری نیشان دەدا.

ئەم دەوێی دەوێی کی ئا ز و پێ لێ کەشەیی. هەردوو چەمکی حزب و دەوێت لێم دەوێی دا دەکەونە قەناعی پراتیکەکی کەمەلایەتی و گەانەکی سەرتاگیری سیاسی و ئابوری کەمەگەیی ۆسی دەگرێتەو و کاریگەری خێ بێسەر جیهاندا دادەنە. سەدەیی ۲۰ و تا ئێستاش مەدیلی حزبی بەلشەفی و دەوێتی سەقیەتی وەک دوو مەدیلی نەگە و پیرەز سەیردەکرەن و هیچ ۆخەنەکی بنچینەیی لێم مەدیلان و نیشانەانی بەدیلی بێرامبەریان لێ ئارادا نیە.

ئەم دیدە میتافیزیکی و نامەژووێی لێ حزب و دەوێت مەسەلەیی سەرمەزی ئەم لێکەنەوێی. لێرەو تەوانینی ماتریالیستی بە دەور و مەژووی چینی کرکار گەنگی حەیاتێ و بەندەتی پەیدا دەکا، بویە دەبێ لێکدانەوێ دروست و زانستی بە ئەم مەژوو و واقعی ئێستا بکا و ۆوامی ئێ و پەرسیارانە بەداتەو کە بونەتە گرە کوەر لێ بەردەم چینی کرکار و ئاینەیی خەباتەکایدا. تەوانین بە حزب و دەوێت ئێ و دوو ئێقەیی یەک کە ئەمە لێم لێکدانەوانە دا بەدەستی و دەگرین تا کو دەرگا بکا تەو بە ۆوی ۆشکردنەوێ گرفت و کەشەکاندا. لێرەو دەبێ ئێ و ئا ۆگەانەیی بێسەر دوو چەمکی حزب و دەوێت تەها تە شیوێی کی وردتر لێک بدەینەو تا بزانی چ جیاوازی کی لێگە بەندە ما سەرەکی و سادەکانی پەش ئەم دەوێی و دنیای سەردەمەهەیی؟

<http://www.asokamal.com/index/?p=1616> 3

*4https://www.marxists.org/kurdi/marx/babetekan/marx_1848_mani_festi_komonist.pdf

*5 الثامن عشر من برومير لويس بونابرت ل ۱۴۳، مارکس انجلس، مخارات، الدار التقدم

6https://www.marxists.org/kurdi/marx/babetekan/marx_1888_feur_bax.pdf لودفیک فیورباخ و کەتایی فەلسەفەیی کلاسیکی ئێمانی، ل ۸۱، ۆرگەانی سەلار ۆشید

*<http://www.asokamal.com/index/?p=1616> 7

ئەگەست بوال و شاننى شەقام ... ئاراز غەبدولەھمان

ئەبەتە قسە كۆردن لەسەر ئەگەست بوال ئەكرەت قسە لەسەر شاننى
چەوساوەكان بگەين كە ئەزمونكى نووى شاننىيە و دەرھەنەرى
بەرازىلى ئەگەست بوال دامەزرەنەرى ئەم جەرھە ئەزمونەيە كە
بەشەوہەكى تايبەتمەند كەشە كەمەلەيەتەكان تەرح دەكات و لەگە
بينەر كە ئەگەزەكى سەرەكە لە كارە شاننىيەكە گفتوگەي تەواو
لەسەر دەكرەت، پەشت بە نەمايشى كورت و گفتوگە سەبارەت بە
كەشانە كە بينەر بەشدارىيەكى كاريگەرى دەبەت لەم گفتوگەيانەدا كە
بوال پەيوايە ئەو جەرھە گفتوگەيانە دروستكەرى ھەشيارىيە لە ھەزرى
بينەردا، ھەروەھا بوال ھاوشانى كەشە كەمەلەيەتەكان چالاکوانىكى
سياسى بوە كە ئەمەش لە شاننىيەكانىدا ئەنگدانەوہەكى تەواو
ھەبوو كە ھەوئە داوہ شاننى ھەك شەك بەكاربەھەت بە تايبەت كاتەك
پەشەھەھەتەنى لە بەئازىل و لە ژەھر حوكمى دىكتاتەرى لەو وەتەندا
لەبەرئەوہى خەي بىرى چەپى ھەبوو بەيە زەرينەي ئەزمونەكانى
كاريگەربوہ بە تەييارىيەكانى ماركس بە دنيائى سەرمايەدارى و چىنى
كرەكاران و چەوساوەكان بەيە ئەگەست بوال ئەبەت " ئەگەر
شاننىيەكانم بەمانايەكى تەواو شەكەش نەبەت بەلەي كەمەوہ بينەر
ھاندەدات بە شەكەش" ھەموو ئەم كارە شاننىيانەي بوال لەنەو چىنى
چەوساوەكاندا و لە بازار و كوچەو كەلەكان و لە گەھەكە ھەزار
نەشەكاندا نەمايش كراون ئەويش زياتر بە دروست كۆردنى ئەي گەشتى
لەسەر كەشە كەمەلەيەتى و سياسىيەكان.

كاتەك دەستووردانەكانى وەتەنيەكگرتوہەكانى ئەمريكا لە كەتايى
شەستەكاندا لە ئەمريكاي لاتىن و پەشتىيە سىستەمە دىكتاتەريەكان لەو
وەتەنانەدا بە پەرەدان بەسىستەمى سەرمايەدارى كاريگەريەكى زەھەر لە
ھەزرى بوال دا دائەنەت كاتەك سىناتەرى ئەمريكى باري گۆدوتەر
ئەبەت "دنيائى سەرمايەدارى پەويستىيەكى زەھرى بە ھەزارانە چونكە
ئەمە ئەبەتە ھەي كارتاسانى سەبارەت بە پەدانى مۆچەكانيان و شوئەنى
كاركۆردنيان لەبەرئەوہى ھەميشە لەوہ ئەترسن كارەكانيان لەدەست
بەدەن بەيە سازشى زەھەر بە خاوەن كارەكانيان دەكەن" ئەمەيەكە لەو
بيرو بەچون و ھەكارانەي كە بوال ئەيەوئە ھەوہستەيەك بكات لەسەرى

و دژ بهم سیستمه کاربکات و هـنگدانه‌وی ته‌واوی هه‌بـت له کاره‌کانیدا بـیه‌شانـه ده‌کات به بـندگـیهـك بـ ته‌رح کردنی گـیروگـرفتی چینی کرـکاران و چه‌وساوه‌کان وه دروست کردنی ای گشتی سیاسی له نـویاندا وه پاش ناچارکردنی به‌هه‌هاتن له وـات و وـو له ئه‌وروا ده‌کات و زیاتر پـه‌ره به ئه‌زمونه‌کـی ده‌دات وه دواي گه‌انه‌وه‌شی له سا 1986 بـ به‌ازیل 19 ناوه‌ندی شانـی دادـه‌مزرـنـت و به‌شدارییه‌کی کارای ده‌بـت له پرسه سیاسی و کـمه‌ایه‌تیه‌کاندا کاریگه‌ری شانـییه‌کانی به‌جـرـك ده‌بـت که ئهم گه‌وره دهره‌نـه‌ره به‌ره‌و ئه‌ندامـتی پارله‌مانی وـاته‌کـی له‌نـو شه‌ش ئه‌ندامی هه‌بـژـردراوی پارتی کرـکاراندا ئاـسته ده‌کات سا‌ی 1993 ئه‌بـت به ئه‌ندامی پارله‌مان که ئه‌مه‌ش به‌هـی کاریگه‌ری شانـییه‌کانیه‌وه ده‌بـت که له‌نـو شه‌قامه‌کان و گه‌ه‌که هه‌زار نشینه‌کانی یـدی جانیرـ نمایشی کردوون.

بـ ئه‌وه‌ی شانـه کاریگه‌ری زیاتر و خـراتر له‌سه‌ر پرسه کـمه‌ایه‌تی و سیاسیه‌کان دابـنـت ئه‌گـستـ بوال ته‌کنیکی نوـی له شانـدا به‌کارهـنا که شانـی له شـوه ته‌قلیدیه‌کـی هـنايه دهره‌وه و له نـو چینه جیاجیاکان و له شوـنه گشتیه‌کاندا به ته‌کنیکـکی نوـ نمایش کرد وه چیتـر لـنه‌گه‌ا بینهر ده‌ورـکی نـگه‌تیفی هه‌بـت ته‌نها بینهرـبـت و هیچی تر، ئه‌وانی کرد به هـگه‌زـکی سه‌ره‌کی له کاره شانـییه‌کانیدا و ده‌وری کاریگه‌ر و سه‌ره‌کی پـه‌خـشین وه داینه‌میکـتی به‌شانـییه‌کانی به‌خشی که به‌رده‌وام له جوـه‌ی نوـ و هزری نوـ و کاریگه‌ردا بـت که ئه‌ویش ئه‌زمونی فـریوم تیا‌ته‌ر بوو واته شانـی کردبوو به سه‌کـیهـك بـ گفـتوگـکردنی به‌رده‌وام له‌سه‌ر ته‌واوی پرسه‌کان بـیه هه‌میشه بینهر به بیر و هزری نوـ ئاماده‌گیه‌کی به‌رده‌وامیان له کاره‌کاندا هه‌بوو، بوال پـیوايه به‌پـی تیـری ئه‌ره‌ستـ بینهر به‌ته‌واوی ته‌سلیمی کاره‌کته‌ری درامی ده‌بـت ئه‌و کاره‌کته‌ره درامیه له‌بری ئه‌وان بیرده‌کاته‌وه و له‌بری ئه‌وان بـیار ده‌دات و چاره‌سه‌ری کـشه‌کان ده‌کات، وه به‌پـی تیـری برـخت به‌هه‌مان شـوه بینهر له شانـییه‌کاندا ته‌سلیمی کاره‌کته‌ری درامی ده‌بـت به‌ام تا‌اده‌یهـك گه‌ه‌ه‌درـت بینهر بیر له‌و کـشانه بکاته‌وه که ته‌رح ده‌کرـن وه هه‌ندـك جار بیرکردنه‌وی بینهر هاوته‌ریب نابـت به بیرکردنه‌وی کاره‌کته‌ری درامی له چاره‌سه‌رکردنی کـشه‌کاندا، وه ئه‌مه له شانـی چه‌وساوه‌کان دا به‌ته‌واوی پـچه‌وانه‌یه بینهر له‌م جـره شانـییا‌ندا به‌هیچ شـوه‌یهـك خـی نادات به‌ده‌سته‌وه بـ کاره‌کته‌ری درامی به‌کو و به‌وی ده‌بـته‌وه و خـی هه‌ده‌ستـ به گـانی ئی سه‌ره‌کی وه زـربه‌ی کات مه‌جرای شانـه که ده‌گـستـت و به بـچونی خـی کـشه درامیه‌کان چاره‌سه‌ر

دەكات، بـیه ئەبینین ئامانجی بوال لەم جـرە تەكنیکە بـیه ئەوەیە
 بینەر بەشـۆوەیەکی زـر ئازادانە بەبـهـیچ بەر بەستـۆك تەعبیر لە
 بیرو بـچونی خـیان بکەن کە دواجار ئەمە دەبـت بەهـکارـۆك بـ دروست
 کردنی ئای گشتی لەسەر پرسە سیاسی و کـمەـایەتییەکان، وە هەروەها
 یەكـکی تر لە هـهـندەکانی شانـی بوال شانـی دەرمانییە کە دواجار
 لیقی مـرینـد کە کاریگەرە بە ئەفکاری فرـید ناوی لـدەـنـت
 سایکـدراما کە شانـ وەك چارەسەرـۆك بەکار دەهـنـت بـ ئەو کەسانە
 کە تەوشی شـکی دەرونی هاتون یاخود ئەو مناـانە کە بـوبەـوی
 توندوتیژی بونە تەو وەیان ئەو کەسانە کە ئالودەن بە مادە هـشـبەر
 و چەندین جـری تری نەخـشی دەرونی کە ئەمەش تەکنیک و شـوازی خـی
 هەیه .

دەکرـت ئەم ئەزمونانە بوال ببەستینەووە بەو ئەزمونانە کە ئـستا
 لە کوردستان دا بەشـۆوەیەکی تـادەیهـك کەم لە شانـی شەقام دا
 بەرجەستە دەکرـت بە ئومـدی ئەوەی زیاتر گرنگی بەم بوارە بدرـت
 چونکە کوردستان هـهـگـری چەندین دەردی کـمەـایەتی و سیاسی و
 ئابوریە..و لەبەر ئەوەی لەم ساـانە دوایدا لە کوردستان
 گرنگیەکی تایبەت بە شانـی شەقام یاخود نمایش کردنی شانـ لە
 پانتایی کراوەدا دەدرـت ناکرـت شانـکاران ئەگـستـ بوال و تەکنیکی
 شانـکانی لەبەرچاو نەگرن کە بـگومان هـنگدانەووەیەکی تەواوی دەبـت
 لەسەر خستنی کارەکانیان بە ئامانجی دروستکردنی کاریگەری زیاتر
 لەسەر بینەر چونکە کارەکانی بوال لە شەقامەکان و لە نـوچین و
 توـژە جیا جیاکان بە تایبەت چینی چەوساوەکاندا نمایش کراون.

سەرچاوە:

- العاب للممپلين وغير الممپلين.. أغوستو بوال.. ترجمه وليد ابوبكر
- عقیده الصدمه.. نعو می کلاین.. ترجمه نادین خوری
- المسرح والتغير الاجتماعي فی جنوب السودان (دراسه فی تقنیات مسرح المقهورین).. مایکل نصر عمیره.. مجله العلوم الانسانیه.. مجلد 17 (3) 2016
- ویکوبیدیا

واز ل نادیدی مورات بهنن ، بس ه شکردن ساری ... زاهیر باهیر

17/12/2018

هەر وێکو چن کاتی هلبژاردنی ب خااتی ئاشتی ب نوسین و سف و
سناپیکی یكجار زری ب کرا ، ل ئستاشا بهی جموووییی و
بینینی زړهك ل كسان و سركردو سركړو ههشكی یكجار زری
دكړت سړ. ههشېركان ل پكگهی جیاوازاو ههشی دكړن سړ :

- نادیدی جلی کوردی ل بړ ناکات.
- نادیدی ب کوردی قس ناکات .
- نادیدی سوپاسگوزاری ی پكگ و ی پږ ناکات ك ما یی س لامتی
زړین یك ل ئزیدیكان بوون .
- نادیدی خی ب عړب دزانن.
- نادیدی ب بینیی ئم و ئو خزم تی دووژمنانی کورد دكات نك
كورد و ئزیدیكان .
- نادیدی ل كگ جلا دكانیا ك د بېتو.
- نادیدی ت نانن پشیشی ل ئزیدیكان كردوو .
- نادیدی ... نادیدی ... تا ئو اادی ك هچ جړ شخس تکیان
ب ئم ئافر ت نه هه او ت و ب و ی ك خیان ویستویان
تاو نباریان كردوو .

گرفت کوردی ئم ئو ی ك د یان و ت ه موو ك س و كو چن خیان
حز دكړن د بېت و ابېت ، خی چن ئارزوو دكړن د بېت كسانی
ب رانېریشی ئو بكن ، ئو ل بړ بكن ، ئاوا قس بكن ، ئاوا
هه سوکو و بكن ، ئاو جل ل بړ بكن ، ت نانن ئاوا نان و ئاویش
بخان .

ب داخو ك ئم جړ لكدانانو و ك وردیان دكړیتو د بنیت چو
چ دیکتار ریتی ل د چو ت. ل ه مووشی ناخ شتر ئو ی ك ك
ئم قسان ل لاین ه نك ك س و دكړت ك خشیان ب ئازایخواز
دزانن ، بام ئاماد نین ك ئازادی ب ئافر ت ك بدن پاش چ شتنی
ئو ه مو نه هام تی و قو ب س یی چی د و ت و چی ب باشد زانن ب

ئەزىدىيەكان بىكات .

ئەگەر بىر تىلدا ئۆزىنى ئۆزى كەسەن ئۆزى تەنەگەن كە نادىيە ئافرىقى تىلداكى سادە و ساكار ، ئىنگە ھەر خەندە وارىشى نەبەت ، لىياسەت و دىپلەماسىيەت و بازىرگەنى سىياسەت نازانەت، نادىيە ئىندام و پائەلەتورەوى ھېچ ھېزىبەكى سىياسى نىيە تاكو بى زمانى ئۆوان قىسە بىكات و لى قەب و سەنورى ئۆوان نەيەتە دەرەو . ئاخىر نادىيە دىيەوۋەت ئۆۋەي كە خەي پە باشە بى ئەزىدىيەكان ئۆۋە بىكات .

نادىيە كە خەي بارزانى دىتوۋە ، يا بەرھەم ئىھەم ياخود چاۋشلە . نەھاتوۋە سازشەكى گەۋرەتر لى و ھىزبانە لى و بەرانە كەلەگەل ئىران و توركىيا و عراق و ئىمەرىكا و ۋوسىا كەردوينا ئىمە زىاتەر بىكات ، ئىمە نەھاتوۋە بى شان و بەي ھېچ كام لىۋانەدا ، بەت ، تەنەھا و تەنەھا داۋاي يارمەتى و ھەرىكەرى لىكەردون بە شەنگە و ئەزىدىيەكان .

چى لىۋە باشتر ھەيە كە ئۆۋە يەكە مەلەن دىلەركەي كە ۋەرى گەرتوۋە دىيەكتە خەستەخانە يەكە بە لىقەۋماۋان و قوربانىنى دىستى داعش ؟ خە دىتەۋانى بىبەخەشتەۋە بەسەر كەس و كەرىيا يا بىداتە پەپەگە و يەپەژە ؟ چى لىۋە باشتر ھەيە كە بە چاۋشلە و ئىغە و مەغە بەتە ئۆۋە ھەيەكە ئۆۋە ھەيەكەش دىكەنە سەر مەخمۇر و شەنگە ؟ تە ئىستەش نە پەرتى و نە يەكەتە و نە گەگەان و نە بەرھەم صەھە و نە عراق و نە ئىسلامى نە ھېچ ۋەتە و سەركەردەيەكى ئىمە دونىايە ئۆۋە ھەنگەۋە بچەكەي نادىيەيان نەناۋە .

يەپەگە و يەپەژە و پەكەكە و مەن تە كە ۋەكەركەي مەيانە و ئىركەكى باۋەۋەۋە بە مەفى مەفە لىسەر قەتە و عامى ئەزىدىيەكان ھەماندەۋەتە و بەرگەرىمان لىكەردون ، بەچى دىبەت چاۋۋەۋەنى پاداشت و مەدە سەنا بەكەين ؟ مەن تەنەگەم كەسەك كە ئىركە خەي بەجەدە ھەنەت بەچى دىبەت چاۋۋەۋەنى پاداشت بىكات!!

تەكەيە ئازادىيە لىۋە ئافرىقى تە مەسەنەۋە و ئۆۋە خەي قوربانى دىستى سىياسەت و فاشىيەتە ناۋچەيە و جىھانىيە ، لى ھەموو كەس زىاتەر پەۋىستى بە دىگەرەيەكەردن و يارمەتەدان ھەيە .

هیچ نا، بهام مهرگ ... دهق: پابل نیردا ... له ئینگلیزیهوه: ساران محمهد

گۆستانه ته نیاکان لهو دان،
گۆهکان پـن له ئـسکی بـ دهنگ،
دـه که به تونـله که دا دهـوا،
له تاریکی خـیدا، تاریکی، تاریکی،
وهك پاپـی تـکشکاو دهـمرین و دهـچینهوه ناو ناخی خـمان،
وهك ئهوهی له دـماندا نـغرـ بین،
وهك ئهوهی ژیا بین و له ژـر پـستهوه بکهوینه ناو گیانهوه.
*

لهو دا لاشه ههن،
پـکان له قوـی ساردو لینج دروستبوون،
مردن وا له ناو ئـسکهکاندا،
وهك وهـینـك و سهگیش دیار نه بـ،
له شوـنـکهوه له زهنگهکانهوه دهنگ دـ، له گۆهکاندا له ههند
شوـنهوه،
باـ دهکا له ههواى شـدارهوه وهك فرمـسکهکانى باران.
*

هه ندـکـجار کفن ده بینم ته نیا
له ژـر چارـکه،
سهردهکهون به مردنـکی زهردهوهبوو، لهگه ئهو ژنانه ی قـزـکی
مردوو یان ههیه،
لهگه ئهو نانهوایانه ی رهنگیان سپیه وهك فریشته،
و کهچه نه راماوه شوو کردوهکان به دادنووس،
سندوقهکانیش سهروهوژوور به رووباری ستوونی مهرگدا دهـن،
رووباره مـره تـخـکه،
دهجوـن بهـرهو ژوور لهگه چارـکهکان که پـ بووه له سهداى مهرگ،
پـ بووه له دهنگی مهرگ که بـدهنگیه.
*

مهرگ دهگات له نـو هه موو ئهو دهنگانه
وهك پـاوـکی بـ پـ، وهك چاکه تـك هیچ پیاوـکی تیا نه بـت،
دـت و لهـدهرگا دهـدا، به مستیلهیهکی ناو بـش، و له هیچ

په نجه يه کيشدا نيه ،
 دټ و هاوار ده کات بټ دهم ، بټ زمان ، بټ گهروو .
 له گه ټ نه مانهدا هه نگاوه کاني ده بيسترټن
 و پټ شاکه کهي ده نگټ کي کپي لټ وه دټ وهک هي دره خته کان .
 *

دټ نيا نيم ، هه ر که مټ تټ ده گم ، به زه حمه ت ده بينم ،
 لاموا بټ گټ راني ره نگی وه نه وشه يه کي شټ داره ،
 له و وه نه وشه يه له ما ټ وه دايه له سه ر زه وي ،
 چونکه ره نگی ده موچاوي مهرگ سهوزه ،
 و روخساري مهرگيش که ټ يبه خشټ هه سهوزه ،
 له گه ټ فراوانبووني شټ ي گه ټ اي وه نه وشه
 و ره نگی خه ميني زستان ټ کي تا ټ .
 *

وه لټ مهرگيش تټ ده په ټټ ت به جيهانداو پټ شيوه تي وه کو گسک ،
 زه مين ده پټ چټ ته وه ، له لاشه ي مردووان ده گه ټټ ،
 مهرگ له ناو گسکدايه ،
 گسک زمانه مهرگه له دواي لاشه کان ده گه ټټ ،
 نه وه ده رزي مهرگه به دواي ده زودا ده گه ټټ .
 *

مهرگ له سه ر جټ نوو ستنه ټ نوشت ټ نراوه ټ کاندايه :
 ژيني ده گوزه رټ ټ به خه وتن له سه ر دټ شه کي سست ،
 له به تانيه ره شه کانداندا ، له ناکاو هه ناسه کان ده رده کا :
 ده نگټ کي خه مباري لټ وه دټ و به رگه دټ شه که کان ده ئاوس ټټ ،
 و قه ره و ټټ کان رووه و به نده ر شه پټ ل ده بټن
 له وټ مهرگ چاوه ټ وانه ، پټ شاکي فه رمانده ي ده ریاواني وا له به ره .

.....

با يټ گرافي شاعير:

شاعيري چيللي پابلټ نيرټ دا ۱۲/۷/۱۹۰۴ - ۲۳/۹/۱۹۷۳ لټ مټ ردمنه ټ ټ وټ
 بټ شيعر ئاشنا بووټ ، دائټ نرټ ت بټ يټ کټ لټ شاعيرټ ديارټ
 جيهان ټ کاني سټ دټي بيستم ، کاريگټ ريي بټ سټ ر زټ ر لټ خو ټ ټ ران ټ وټ
 بووټ ، لټ ژيانيدا زټ ر جټ رمټ سټ ري بينيوټ و زټ ر جټ گټ ټ اوټ ، بټ شداري
 لټ شټ شټ ئيسپانيا کردووټ ، زټ ر کاري جټ راوجټ ريشي کردووټ لټ وانټ :
 کاري دبلټ ماتيکي کردووټ ، لټ ساټ ي ۱۹۴۸ هټ هټات بټ ئټ رجټ نتين ،
 لټ ساټ ي ۱۹۷۱ خټ لاتي نټ بټ ي بټ ئټ دټ ب وټ رگرت . لټ کټ تايي ژيانيدا
 تووشي شټ رپټ نجټ بوو ، بټ سام بټ نټ خټ شټ دټ کټ چي دوايي کرد .

هه‌رچه‌نده له‌مدوایانهدا ده‌نگوباسی ئه‌وه گهرم بوو که له لایهن
رژیمی دیکتاتوری ئه‌وسای چیللیه‌وه ژه‌هرخوارد کرابیت.
گابریل گارسیا مارکیز، نڤۆ نووسی کۆل‌مبی س‌بارت نیردا
وتوویت " گۆر‌ترین شاعیری س‌دی بیست ل ناو ه‌موو
زمان‌کاندا " .

سه‌رچاوه‌کان:

poets.org/poetsorg/poem/nothing-death

en.wikipedia.org/wiki/Pablo_Neruda

• • • • •

کۆتایی

ب زانیاری زیاتر ده‌رباره‌ی ئه‌م ده‌قه، ل‌ره‌دا ده‌قه‌که‌مان به‌ زمانی
ئینگلیزی ب‌ به‌ یزتان داناوه، گهر پ‌ویستان بوو.

Nothing But Death

Pablo Neruda, 1904 – 1973

There are cemeteries that are lonely,
graves full of bones that do not make a sound,
the heart moving through a tunnel,
in it darkness, darkness, darkness,
like a shipwreck we die going into ourselves,
as though we were drowning inside our hearts,
as though we lived falling out of the skin into the soul

And there are corpses,
feet made of cold and sticky clay,
death is inside the bones,
like a barking where there are no dogs,
coming out from bells somewhere, from graves somewhere,
growing in the damp air like tears of rain

Sometimes I see alone
coffins under sail,
embarking with the pale dead, with women that have dead hair,
with bakers who are as white as angels,
and pensive young girls married to notary publics,

caskets sailing up the vertical river of the dead,
the river of dark purple,
moving upstream with sails filled out by the sound of death,
.filled by the sound of death which is silence

Death arrives among all that sound
like a shoe with no foot in it, like a suit with no man in it,
comes and knocks, using a ring with no stone in it, with no
finger in it,
comes and shouts with no mouth, with no tongue, with no
throat.

Nevertheless its steps can be heard
.and its clothing makes a hushed sound, like a tree

I'm not sure, I understand only a little, I can hardly see,
but it seems to me that its singing has the color of damp
violets,
of violets that are at home in the earth,
because the face of death is green,
and the look death gives is green,
with the penetrating dampness of a violet leaf
.and the somber color of embittered winter

But death also goes through the world dressed as a broom,
lapping the floor, looking for dead bodies,
death is inside the broom,
the broom is the tongue of death looking for corpses,
.it is the needle of death looking for thread

Death is inside the folding cots:
it spends its life sleeping on the slow mattresses,
in the black blankets, and suddenly breathes out:
it blows out a mournful sound that swells the sheets,
and the beds go sailing toward a port
.where death is waiting, dressed like an admiral

.....

کتب: اپارٽ لباري ڄمڻو ... دلشاد ۽ بدو

شيعر

[پڻ ڏسندا آهن ڏم ناميڪ شيعري شاعر دلشاد ۽ بدو کي](#)



[ڏسندا آهن ڏم ناميڪ شيعري شاعر دلشاد ۽ بدو کي](#)

شيعره ڪاڻي (ده ننگه ڪاڻي)م خوندهوه ... له تيف بوار

زمانی شيعر بهوه له زمانی ئاسایي جیاده ڪرڻ تهوه ڪه وشه ڪاڻي
تڏهه ڪمهي و دهگهني و جواني و فره مانايي له ڄ دهگرت، ب
دروستڪردني ڄستهو ڪڏله ڪاڻ بهس مانا له پڄا و ناگيرت، چونڪه
گهر بهس لهسر واتا بووهستين ئهوا وتارو قسه رڙانهش مانادارن،
به ڪو ئهو شوهو مهرج و بونياده شاراوويهيه زنجيره ڄسته ڪاڻ
پڄهوه ده بهست تهوه، لهگه ڄهوندهوه ڪاڻا ههست ده ڪهين بهر
زمان ڪي ناسايي ده ڪهوين، ئه مهش به سوود وهرگرتن له هونهره
جياواز و فره ڪاڻي رهوانبڙي و ڪهرهسي زڙ جياوازي شيعري دڙته
دي. ئه مهش ڪار ڪي سهرپڄي نيه، گهر بمانهويت شيعر ڪي باش و
ڪاريگهر بنووسين و پڄهش بڪهين.
ماڄه ڄي (ده ننگه ڪاڻ) ڪه وازانم چالاڪترين ماڄه ڄي ئه ده بي و هونهري

و فیکری کوردییه، به ٲٲزو ئه مانه ته وه به ئهرکی خٲی هه ٲدهستٲ له ٲٲاوکردنه وهی به رهه مه کان، به ٲٲام ههر خاوه نی به رهه مه کان بهرپرسن له که موکورتی ناو به رهه مه کان یان، ٲٲیه وا باشته ئاسان ته ماشای نووسینی شیعر نه که یین و ههر خه یا ٲٲٲهات به مٲشکماندا یه کسهر ناوی شیعی ٲٲ نه ٲٲین و رهوانه ی ما ٲٲیه ی دهنگه کانی بکه یین، رهنگه که من ٲٲره دا ئهم سهرنجان نه ده نووسم و شیعره کان ورد ده خو ٲٲنمه وه، نموونه ی خو ٲٲندنه وه و خو ٲٲنهری وا زٲٲر کهم ٲٲٲ و به ٲٲکو زٲٲر له خو ٲٲنهره کان نه ک شیعره کان ورد ناخو ٲٲننه وه، به ٲٲکو رهنگه ههر نه یخو ٲٲننه وه و تاقه تی خو ٲٲندنه وه یان نه ٲٲٲٲ، بهس کاری (لایک) بزانی، ئهمهش ما ٲٲی شاعیر و ٲٲران دهکات و ده ٲٲٲته هٲی هاندانی له سهر نووسینی شیعی خراپ، ئهم ٲٲچوونا نهش ٲٲره دا ده یان نووسم رهنگه وا نه بن، به ٲٲام سه لیکه ی شیعی من ئاوها ده ٲٲٲٲ، ئهم رایانهش ته نیا له سهر شیعره کان و هیچ په یوه ندی به خودی شاعیره کانه وه نییه.

1// شه کهت تر له جاده ... سو هه یلا م ٲٲه می:

سه بارهت ئهم شیعره ده توانین ٲٲٲین چه ندان با بهت تٲکه ٲٲکراوه، زمان ٲٲکی زبری (زبر به مانای توند نا به ٲٲکو ره کیك و شٲٲق) تیا به کارها ته وه، هه ٲٲه ی زمانه وانی زٲٲری تٲدایه، ههروه ها بازدان هه یه له سه بج ٲٲکت ٲٲکه وه ٲٲ سه بج ٲٲکت ٲٲکی تر وهك ئه وه ی سهره تا به خود دهست ٲٲده کات دوا یی دٲٲته سهر واقع و خه مه کانی خٲی و ٲاشتر ئاوها جٲٲک ٲٲک ٲٲ به زاراوه و مانا دهکات:

أ- به خه ٲٲٲٲ کدا نووستوم (خه یا ٲ)

ب- چه ندهم ٲٲ تٲ درٲٲژ (خود)

ج- رووناك كچ ٲٲ بوو (كچ ٲٲك)

د- رٲٲگا درٲٲژ ده ٲٲته وه (ٲٲگا)

چاوم ٲٲ ناکات له شه قه ی با ٲٲی سپ ٲٲده

دارستان وه هم ٲٲکه

*

ٲٲین ٲاشتر دٲٲته سهر ٲٲٲگا و ٲاشان خٲی و دواتر دارستانه که؟ کام دارستان؟ که ٲاشگری (که) ی ٲٲٲوه لک ٲٲندراوه مانای ده زانرٲٲ کامه یه بهس خو ٲٲنهر هیچ ٲٲیر که ی نییه سه باره تی، ئهمه یه بازدانه که.

ه- ژن ٲٲك به عاده تی عهسره کانی... ٲاشان ... کچانی شین (ژن- کچ)

و- ئه نجا دٲٲته وه سهر خٲی و ژنان: عاده ته کانمان ئاسایی ئه چٲٲ (خٲی- ژنان)

ز- دوو نیوه دٲٲٲی نا ته با:

زستانه کانی هٲٲلانه

ژماره‌ی پلاوه‌کانی ئهم ناوه.....(زستان - پلاو)

ی - پاشان دته سهر :

پهرستیار/و خوښ/و ههرمی دووکه /و ککه بهرو... هتد (4 ئه بجکتی تکه)

ههروه‌ها لهم شيعره‌دا چه‌ندان هه‌هه‌ی زمانه‌وانی هه‌یه وه‌ک:

1- به‌خه‌لا کدا نووستومراستیه‌که‌ی: به‌خه‌یا ک نووستوم

2- ههر به‌شخی...راستیه‌که‌ی: ههر به‌شخی، چونکه به‌یه‌ک (ی) ده‌ته‌شخ.

3- یاده‌وه‌ری به‌رد باراندی...راستیه‌که‌ی: یاده‌وه‌ری به‌ردی باراند

4- له‌بروسکه‌ی قاقای ته‌وه‌ر.....راستیه‌که‌ی: له‌بروسکه‌ی قاقای ته‌ور

5- عاده‌ته‌کانمان ئاسایی ئه‌چ

لاواز به‌شکه

له‌ژیان

راستیه‌که‌ی: عاده‌ته‌کانمان ئاسایی ئه‌چن

لاوازی به‌شکه

له‌ژیان

6- ده‌بمه‌مرچه‌ک ده‌که‌مه‌وه

راستیه‌که‌ی: مرچه‌ک ده‌که‌مه‌وه.

7- مه‌مکی به‌ده‌نگی له‌ده‌م

ده‌نم و

زام هه‌ده‌مژم

راستیه‌که‌ی: مه‌مکی به‌ده‌نگی له‌ده‌م

ده‌نم و

زام هه‌ده‌مژم

یان: مه‌مکی به‌ده‌نگی له‌ده‌م

ده‌نم و

زام هه‌ده‌مژم

8- ئه‌قره‌یه‌کانی له‌ون کردووم ...ئه‌قره‌یی (ک - جمع) ناکرته‌وه که‌واته:

ئه‌قره‌یی له‌ون کردووم

ته‌ماشای ئهم بازدا نه‌ناشرینا نه‌بکه‌ن له‌3 ده‌دا:

ده‌کی ئازار چاو له‌قاچ

داده‌گر.....(وه‌یه‌کی مه‌حا و ناگونجاو: چاو داگرتن و ئازار)

په‌نجه‌ره‌له‌کانی ئهم ناوه

رکا به‌ری به‌رامبه‌ری تراژیدیاکان

ئه‌و شه‌به‌قدانه‌وه‌ی دووری جاده‌کان..... وه‌یه‌کی تری ناکامی

شیعیری(په نجره، رکابه‌ری تراژیدیا، شه به‌قدانه‌وه) ده‌شبوو
شه‌وقدانه‌وه‌ی بنووسیا‌یه. چونکه شه‌به‌ق : شه‌فه‌قه واته سپ‌ده. ره‌نگه
چاوی له گ‌رانیه‌که‌ی حه‌سه‌ن زیره‌ک کردب‌ت که ئه‌ویش ه‌نراوه‌ی
مام‌ستا پیره‌م‌ردی شاعیره‌و پاشتر ل‌ی ت‌که‌ی بووب‌ت که ده‌ت‌ت:
(شه‌به‌قدانه‌وه) چونکه خ‌ی (شه‌به‌ق شه‌وقه‌داته‌وه)یه.

9- چه ندهم بـ تـ در... راستییه که ی: چه نده بـ تـ یم در... یان
بـ تـ یم چه نده در...ه

* میتافۆفۆکی ناگونجاو: بۆبۆهی زهردی کۆبهری... (رهنگی زهرد تهعیرۆکی هههه لهقه بۆ بۆهه) وۆرای ئهوهی که بوو به سیفته ئهوا ده بۆته (کۆبهری)

تەبىئىي: گەر خوڭنەرڭ بىت ھەموو ئەم ھەڭا نە خەتاي ڭژمى
 دىكتاتۋى ئەو پارچەيەى كوردستانە كە نەيھەشتوو ڭڭزمان و ئەدەبى
 كوردى لە قوتابخانەكاندا بخوڭندرەت، ئەوا ئۆمەش دەڭڭمىن شاعىر
 دەبوو نەكەوڭتە ژر ئەو فشارانەو ەو بگرە بە پڭچەوانەى ئەو خواستە
 تڭتالىتارەو ەو زڭر پتەو و سەنگىن بىنووسىا يە .

پاشان ئەم وەرانکردنە ە زمانى كوردى بە بەكاره ەنانى زمانى كى لەق و
شكاو؛ دانانرەت بە داھ ەنانى شكاندى زمانى شىعر لە ە پىناوى
نوگەرىدا، بەكو ەر ئەمەندەيە تواناى شاعىرەكەى و بەمەش زەر لە
ئاستى شىعر دتەخوار.

2// مَدَل ... چِر زه ند

ئەم شیعەرە کورتە؛ ھەر گۆڭنە ھەوایەکی رۆژانە ئاسایی شاعیرە ھەوایەکی
 یادەوەر یەک یان تەنزیکی کەمەلەت، گەر لەجیاتى شەوێ ستوونی
 کەپلە بە شەوێ ھەوایەکی ئاسایی بینووسینە ھەوایە دەبێتە چیرۆک نە
 شیعەر، چونکە لە شیعیریەتی زمان خاڵییە، ئەو باسی دەانی سەر
 ئەژنەکانی کاوبەکی دەکات بە منداڵی بەھەڵی ھاروھاجی خەوێ،
 بەلام ئێستا خەڵک بە ئەنقەست سەرئەژنەکانی کاوبەکانیان دەدەن،
 چونکە بوو تەمەن دەل، ئەمە چ ئاستەمییەکی تەدایە بێ تەگەشتن و
 نووسین؟ چەندێک شاعیرە ھەوایە ماندوو کردوووە شتێکی تازە و جوان و
 جیاوازمان پێشکەش بکات؟ من کە ئەم تەبیینی و سەرنجە ھەوایە بە
 خەمی شیعەرمە ئەگینا ھیچ کام لەم شاعیرە بەرزانە ناسم و
 وابزانم خۆنەرانی ئەمەش ھەندە ھوشیار بوونەتە ھەوایە ناو و نازناو
 بگەن ھەتا بابەتێک بخوێننە ھەوایە تەبیینی (نووسەر
 ھەوایە چ پەيوەندی بە ناوێکی بابەتێکە ھەوایە ھەوایە (نووسین) لە
 خاڵێکیدا ئەگەر ئەم نووسینە بێوای بێ ھەنان و قەناعەتەکانی

گۆڭىن ئەوا با ھاۋا، ئەگر نا با پشتگوۋى بخەن و ھەر لەسەر
فابە كلاسىكى و عادەتتەكانى خۇيان بەردەوام بن و شاعر بخوۋننەو.
نموونەى ئەو راستىيەى سەرەووش تەنيا رەنگە لەم كۆپلەيەى شاعیردا
پاشچاو بکەوت و دركى پەبكرات:
دانى سەرئەژنىكانى پاتەكەم،
چیتەر نیگەرانى دایکم نەدەبوو
مەدل نوۋى ئەم دەبوو.

3// ئوتۇل سەندىد ... دىشاد ەيدوۋا

زمانی شاعر ئەگەر تۆكە نەبێت لە فەنتازیا و ئیستاتیک و سیحی وشە دەگمەنەکان کە پەلەكەشی خوێنەر دەکەن بۆ قوڵایی ماناکان و ساکان و رامانی لا دروست دەکەن دەبێت چی بێت؟

دە لەم شیعەدا دەبینین زمانی گۆنەوانەوێ زانی بوو بەسەر کۆی بارستایی شیعەکەدا و زۆرجاران ھەر زمانی زۆزانەییە و راستەوخۆ دەربەینەکانی پێ داوە ژراون. بۆ نموونە تەماشای بکەن چۆن زمانی گۆنەوانەوێ تاکلاێن قەھەمی شاعیر قوڵبەستدەکات و ھەر لەسەر ئەو سادەییەش دەیهێڵێتەوێ تا کۆتایی:

ئوتێڵێک لێ سەر شۆقام کی لاچێپی شارێکی بچووکی،
وێک سیمرخ نیشتبوو.

چاوم د چوو س ر په نج ر ی ژوور کا نی
 ئاسنی ژ ن گاوی کا تیب و په رد ی کا نی خ ت خ تی سووری پان

نہ ئے ژاک کسکم بینی لے ئوتمبیل دابزه و بچت ژوور و
نه خزم تجیی کم بینی جانتا به کسک ههگر
ئوی له وو دژیا ، هه ندکیان نه فوری دائمی بوون

ئەنجا با بىنە سەر تېكەڭ كۆردنە دژيە كەكانى وەسفى ئوتتۇرلەكە :
 جارڭ دەيشوبھەندەت بە كەشتى تېكشكاۋى ناوہ استى دەريا ، جارڭ كيش
 بە دوورگەى بچووك، جارڭكى تر بە شار، دواتريش ھەر بە ئوتتۇرلەكە ، كە
 ناتەبايى و ناكەكى دروست دەبەت لە نوان ئەو شوبھاندانە ، بە
 تايبەتى كە زنجيرەيەكى ئاشكرا يان نھانى نەبەت بەيەكيانەوہ گرڭ
 بداتەوہ .

لله دردا ته ماشای همر چوار حله ته که بکن:

سارنشینى كشتىكى تېكشكاۋى ناۋىۋى استى دىريا چ پىۋىست بى ناسىن؟

*

-2

دوورگىك بوو ئوۋ سىندباد لى ئاۋى بى پا يانى خۋىنم.

*

-3

مىژۋى شاركان ئوۋ كىسانى دروستى دىكىن،

*

-4

ئوتلىك لى سىر شىقامكى لاچى پى شاركى بچۈك،

*

من ھىكارى ئەم سادە بوۋىنەۋە ھەلە ھەلە بەھەند ۋەرنەگرتنى بايەخ و
دنيای شاعیردا دەبینمەۋە كەۋا ھەر سەرپىيى دەست دەكات بە
نوۋسىنەۋە شىعرو بەس بە بىردا ھاتنى بىر كەيەك نوۋسىنەك
دادە ئۆلت و رەنگە پىداچوۋنەۋەشى بى نەكرەت و ناۋى شىعرى
لەندەنرەت، دەبەت ئەمە چ سوۋدەك بە شىعرو شاعىرو خۋىنەرەن
بگەيەنەت، جگە لە نزمبوۋنەۋە ئاستى شىعرو شاعىر؟ كەۋاتە
قەيرانەكان تەنیا لە نەبوۋى شۋانكى دىسەزدا نىيە، بەكۈ ھەموو
لايەنەكانى تىرى ژيانمان ھەر لە ئابوۋرى و بەۋەبەردن و راميارى و
كىمەلەيەتى و ۋەزەيى و ھۈنەرى و زانستى و كشتوكاۋىيى و پىشەسازىيى
و نەخشەداۋىيى و... تاد كاول بوۋە ھىچى بەسەر ھىچەۋە نەماۋە، ئىمە
لە زىر باردە ۋەك ئەۋ كەسە مامە ھەدەكەين و دەبىنەن كە بەس خەي و
ئەۋ ژىنگە بچۈكەي دەۋرۋەرى دەبىنەت و دەكاتە پىۋەر، كە ئەم
خەتەنەش تەنیا لەۋ 3 شارەي ئىمەدا ھەن، باۋە ناكەم لە ھىچ
شۋىنەكى تىرى سەر زەۋى ئاۋھا ئاستى ئەدەب و شىعرو ھۈنەر
داتەپىبەت. شاعىرى فەرەنسى بەناۋبانگ ۋامبە زىر لەۋ شىعراۋەي
بەدەي نەبوۋن دەيدەندەن و دەيسۋتاندەن، تا لە ئاستى شاعىرەتى و
شىعەرەكانى كەم نەكاتەۋە، ئەمە لە كاتەكدا بوۋ زىر لە شىعەردەستان
راشيان لەۋ شىعراۋەي بوۋ كە دەيسۋتاندەن.

4// بىسەرچۈۋىن ... ھاۋكار موسا

لەم شىعەرەدا خۋىنەر تۈشى بىزارىي دەبەت، بەۋەي با بەتەكەي ھى شىعەر
نىيە، بەكۈ مەسەلەيەكى كىنى ئەنتەللىۋىيەۋ سەدان و ھەزاران جار
بە شىۋەي جىاۋازترو سەرکەۋتوۋتر لەم شاعىرە دەربەينى لىكراۋە،
بىنمۈۋنە ئەۋ چەندەن جارو بە چەندەن جىۋاز تەعبىر لە يەك

مانا دهکات که ئه‌ویش بـ ئیختیاریی مرځه له ژیندا بـ نمونه ئه‌و
ئاوها دووباره‌ی دهکاته‌وه و ده‌ځت:

1-

بـ بـ ئارځو فـ داوځت سـرزو.

2-

هیچ کسک بـ یـ کسانى لـ دایک نابـ

3-

هـ هـ هـ

4-

پـ ویستـ مرځ بـ خواستی ځی لـ دایک بـ

5-

کـ کـ تا ساتی مرځ دـ نـو سکی دایکـو نووسرا بـ

*

ئهمه له لایه‌ک له لایه‌کی تر هه‌یه‌کی تری زه‌ق که ئهم شاعیره‌ تـی
که‌وتوو، به‌رپه‌چ دانه‌وه‌ی ځـیه‌تی و دروستبوونی نه‌گونجاویه له ناو
شعیره‌که‌یدا له رووی ماناوه، ئه‌و له لایه‌ک ځـی به (هیچ) ناوده‌بات
و له لایه‌کی تره‌وه ځـی به (بیرکه‌ره‌وه‌و ژیا‌نکه‌ر) ناو ده‌بات، با
دیقه‌ت لهم دوو کـپله جیاوازه بده‌ین:

1-

پرسی ژیا‌نیان بـ من نـکرد

لـ تابوو تـک بـ ولـاو هیچی دی نیم.

بـ بـ پرس و اوځـژ منیان فرځـدایـ نـو ئـم مـ نفا یـ!

*

2-

ئـرکم نیـ لـ سـر زـوی و بـ کـکـکی ئـم ژیا نـ نـزـکـ نا یـم

من لـ بـ یـنی ئـم دوو یـانـدا بوـرانـ بیر دـکـمـو

بیرکـرـو هـمیشـ ځـنگـ بـژی.

ځـی ځـیه‌تی لـره‌دا جارـکی تر بـپرسـمه‌وه ئا یا ده‌بـت نووسینی شاعر
ئه‌وه‌نده ساده‌و ئاسان بـت و هـر که‌سک هـه‌بـستـت شـتـک بنووسـت و
ناوی شاعرى به‌سه‌ردا بـبـت؟ ځـ که شاعر له قا‌به کلاسیک‌یه‌که‌ی
ئازاد کرا مانای ئه‌وه نه‌بوو په‌یـه‌وی هیچ ځـ ساو مهرجـکی زمان و
شاعرى تـدا نه‌کـرت!

له زـر باردا هـق و ابوو خاوه‌نانی ئهم جـره نووسینانه چاو له
له‌تیف هـه‌مـه‌ت و جه‌لال به‌رزنجی بکه‌ن که زانییان دنیای شاعر وـران
بووه‌و خو‌نه‌ریشی نه‌ماوه‌و ئه‌وه‌ی پـیان بوو له دا‌هـنان له لوتکه‌ی

به‌خشیندا پشه‌شیان کرد و پاشتر ژانر کی نو تاقیده‌که‌نه‌وه که پ خو‌نه‌رت‌رینه و روویان کرده رمان، وهك (مانی: گشتک ب گگ ی خون ... نووسینی جلال ب‌رزنجی) (ژنه جنه‌که‌کانی شه‌حموو) و ز شاعیری تر....

.....

ی‌م‌ن کار‌ساتی مر‌یی گ‌ور!

نوری ب‌شیر:

ل ی‌م‌ن چ د‌گوز‌ر؟

ه‌وا و و‌ن‌کانی مندا‌ان و اد‌ی ب‌رزی مردن ک مان‌شت و تایت‌ی لاپ‌ی ر‌ژنام‌و گ‌فار و میدیا‌کانی خودی ب‌رژوازی ناچارن رای ب‌گ‌ی‌ن، و هوش‌داری دانی س‌رانی ن‌ت‌و ی‌ک‌گرتوو‌کان و ر‌ک‌خراو‌کانی مندا‌ان و مافی مر‌ق ل ی‌یو‌ند ب ی‌م‌ن، نیشانی د‌دات چ کار‌سات‌کی مر‌یی د‌گوز‌ر. بیستن و بینینی ئ‌و ه‌وا‌ان هیچ مر‌ق‌ک ج‌گ ل‌س‌رانی حکوم‌ت و حزب‌کانی ب‌رژوازی و س‌رمایه‌دارن ن‌ب‌ت ناتوان‌ت ت‌زوو ب گیانیدا ن‌یت و ئازار ن‌بین‌ت. ئ‌گ‌ر ئ‌و ه‌لوم‌رج‌ و ب‌وات ل‌ت‌ایند‌ی‌کی نزدیک‌ا کار‌سات‌کی مر‌یی و ا‌چاو‌وان د‌کر‌ت ک ب‌وت‌ی ز‌ر‌ک ل میدیا‌کان و ه‌تا س‌رانی ز‌ر ل ر‌ک‌خراو ن‌ود‌و‌ت‌ی‌کان گ‌ور‌ترین کار‌سات د‌ب‌ت ل س‌د‌سای رابردودا.

ئ‌م‌ی ل ی‌م‌ن روود‌دات و پشت‌گو‌خراو هیچ بوار‌ک ب گ‌ا‌ت‌ج‌ای مافی مر‌ق و دیموکراسی ب‌رژوازی و س‌رمایه‌داران و حکوم‌تانی و‌ات ز‌له‌ز‌کانی جیهان ناه‌ت‌و. و‌ات‌ک ل‌ژ‌ر‌سای‌ی ب‌رژ‌و‌ند‌ی‌خوازی و چاو‌چند‌کی س‌رمایه‌داران و د‌و‌ت‌ ک ن‌پ‌رست‌ س‌رمایه‌داریه جیهانی و ناو‌چ‌ید‌کاندا ک ژان‌ ت‌پ‌ی مافی مر‌ق ل‌د‌دن، ب‌ر‌و داروخانه‌کی ب‌و‌ن‌ د‌وات.

س‌ ل‌س‌ر‌چواری دانیش‌توانی ل‌ب‌رد‌م ه‌ت‌ش‌ی ل‌ناو‌چووندان، و‌ات‌ک ک هاتوهاواری ر‌ژان‌ی دایک و باوکی منا‌ان‌ک ک

په راسوه کانيان يک بېک د ژمړن و مېشو و مگېز ته ي داون، له بېر بې ناوې و بې خړاکي و کولې راو دېيان نه خېشي ترو رېژانې ئېگېر بخت ياوړيان بېت بې برسېتي نه مرن ئېوا له بېردم رېحمېتي هېرشې فېکې جېنگې و ته پېکاني لايېني شېکېراني وېتاني ناوچېکېدا دېبنې قورباني، که له يېمېندا جېنگېکې خوېناوې و برسېتيان هېگېرسا ندوې که دوورو نزېک هېچ پېيوېنديکې بې خېکې ئېو وېتېوې نيې، که چې رېژانې دېبې چاوېکې مېرگې دېيان و سېداني منداکې کانيان بن، که لاشې پېرچې پارچې منا و تهکې بې خانو و جلوېرگ و گېشتي ئاژې بوو، ئېم تراژيدې ئېنسانيې جيا له ترامپ و ميرکل و تريزا و ئېردوگان و مالکې و شېخ سېلمان و مېسعود و خامنېيېکان که دېتوانې له دېمن و هېواکېکاني دېگران و پېست نه بېت و له ئايندې خې و مناکېکاني له دنياي ئېمېدا نه ترسېت.

ئېو ته نيا هېواکېکاني رېکخراو ئېنسانيېکاني وېک رېکخراوې مافي مرېف و يونيسېف و رېکخراوېکاني منداېان و چېندان رېکخراوې تر نيې که خېبېري ۲۲ مليېن ئېنسان له يېمېندا لهکې ۲۸ مليېن کهس که له بېردم ترسې مردندان بېهې بېدخړاکي و نه بووني دېرمانېوې پېشت راستدکېنېوې که له ژرېر هېکې هېژاري و برسېتيېوې و نه خېشيدا دېژين، ئېو ته نيا ئېو رېکخراو ئېنسانيېکان نين ئېمې پېشت راستدکېنېوې، بېکېکو خوي نوېنېراني نه تېوې يېکگرتووکېان و زېرېک له سېراني وېتاني زلهېزي سېرمايېداري که يېمېنيان پېشتگوې خستوېوې ته سلېمي وېتاني هاوېپېماني عېرېبيان کردوې له ناوچېکېدا بېسېرېرېشتي سعوديې، زېرېبې کوشتارکېکاني يېمېن و له برسې مردنېکان و ئاوارې بوونېکان له ژرېر سايېتي هېرشکېکاني ئېو هاوېپېمانيېدا له لايېک و له لايېکې ترېوې حوسيېکاني هاوېپېيمان و که مېکېکاني جمهوري ئېسلامي ئېراندا ئېنجامدېدرېت، ئېو کارنامېکانيانې و بېېام هېريېکې له سعوديې و ئېرانېش بېرگې ئېو دېکېن بېبېريدا که يارمېتي خېکې يېمېن دېدن، ئېم هېروېک هېمان ئېدعانا مېو کارنامېکاني ئېمريکاو وېتاني غېرب بوو له پېيوېند بې سوريا و عېراق و ئېفغانستانونې که چېندې پوچ و بېناوېرېک دېرچوون.

بېپېي راپېرتې جېهانيېکاني نه تېوې يېکگرتووکېان و رېکخراوې منداېان رزگار بکېن " ۸۵۰۰۰ " هېشتاو پېنج هېزار منا که له پېنج سا بېرېوخوار بوون بوونې ته قورباني سېاسېتي برسېکردني شېکې سعوديې و ئېران له يېمېندا له سې سېي رابردوودا. هېواکېکاني ئاوارېي سې مليېن خېکې ئېو وېتې و کوشتاري دېيان هېزار کهس و

برینداری بـئـئـژمار و دیل باس دـکـن، کـ لـ رـکـوتنی سویدی ئـم
 هـفتـیـدا بـیـاری ۱۵۰۰۰ پانز هـزار دیل رادـستی یـکـتری بـکـنـوـ.
 هـواـی تراژیدی لـبرسا مردنی زیاتر لـ دـ ملیـن ئینسان تا کـتایی
 دیسـمـبری ئـمـسا بـگوـی دنیا دا دـدرـت. دـیفید بیسلی لـپرسراوی
 بـرنامـی خواردنی جیهانی لـنـتـو یـکـگرتووـکان دـتـ؛ یـمـن
 لـرگای کارساتـکی ئینسانی گـورـدـایـ بـهـی برسـتی
 دانیشتوانـکی و ئـگـر بـپـلـ جـنگی ئـو وـاتـ نـوـستـت، ئـو
 شـرمـزاری دـبـت بـ بـشـریـت.

ئـمانـ دیوـکی کارساتـکانـ، دیوـکی تری ئـو ناوچانـی کـلـژـر
 سایـی حکومتی بـناو شـری یـمـندایـ بـسـرـکایـتی عـبد رـبـ
 مـنسور هادی کـ سـربـ سعودیـ و هاوـپـیمانـکانـ و ئـو ناوچانـی
 تریش کـ لـژـر سایـی دـسـتـاتی " ئـنـسار ئـادایـ" واتـ حوسـیـکان،
 هـریـکـیان بـجـرک هـرکـس سـر بـوان و چـکـداری ئـوان و لایـنگری
 ئـوان نـبـت ئـوا دـکوژرـت یان زیندانی دـکـرت یان لـناوچـکانی
 ژـر دـسـتـاتی ئـواندا دـردـکـرت. هـواـکان رادـگـیـنـن کـ
 حوسـیـکان لـ سـپـتـمـبری ئـمـسا دا زیاتر لـ ۳۵۰۰۰ سی پـنج هـزار
 کارمـندیان دـرکـردوـ شوـنـکانیان بـ لایـنگر و ئـندامانی خـیان
 پـکردوـنـتـوـ.

بـدوای دـستـبـراگرتنی سـنـعی پایتـختی یـمـن و لـم دوایـدا شارو
 بـندـری خودـیدی سـر کـناری دـریای رـژـئاوای ئـو وـاتـ کـ
 جـگایـکی ستراتیژیـ، تـنیا لـ شـیـی ئـم چـند مانگـی ئـخیردا لـ
 شاری خودـیدـ زیاتر لـ ۱۰۰۰۰۰ سـد هـزار کـس ئاوارـ بووـو
 هـزارـها کـس کوژراون، لـلایـک حوسـیـکان ناردنی یارمـتی خواردن و
 دـرمان کـ شارـگایـکی سـرـکـیـ کـ لـ سـدـا حـفتا و پـنجـی
 پـداویستیـکان لـوـو دـت راگرتووـ، یان سعودیـ رگـا نادات ئـو
 یارمـتیـ مرـیـیـکانی دـرمان و خـراک بـوات بـ ناوچـکانی کـ لـژـر
 دـستی حوسـیـکاندا یـ، ئـمانـ کارساتی مردن و نـخـشی جـراوـجـری
 زیاتر کردوـ.

لایـنـکانی جـنگ لـ یـمـندا !

جـنگـکی ما وـرانـکـر کـ لـ چوار سا لـمـوبـرـوـ واتـ لـ ۲۰۱۴
 و لـنـوان دـوـتی یـمـن بـ سـروکایـتی عـبد رـبـ مـنسور هادی
 لـلایـک و حوسـیـکان لـلایـکی ترـو دـستی پـکردو بـدوای گرتنی
 سـنـعی پایتـختـا لـلایـن حوسـیـکان و راکردنی عـبد رـبـ بـ سعودیـ
 لـ ۲۰۱۵ دا ئـوا گـانـی تـوازی هـز لـبـرژـوـندی حوسـیـکان و

ئێران روویدا، جگنگ لێ و وڵاتێدا پێی نایێ قەناغێکی نوێ و بێهێی پێراوێزی یەمەن و ئێمەریکا و عێرب سەرپەرشتی جەنگیان بێ سعودیە سپارو هاوێپیمانی عێربیان لێدۆر سازدا، و جگنگەک بوو بێجگنگی راستەوخۆی هاوێپیمانی عێرب بێ سەرپەرشتی سعودیە و لێولاو کەمەک زۆرێکانی ئێرانیش بێ حوسییەکان جێگا و رێگای حوسییەکانی دێبرد سەر و و تا ئێوەی حوسییەکان دواي سەنعا بتوانن چێند شاری تر بگرن لێوان بێندەری خودێد، ئێمان وایانکرد هێرش ئاسمانییەکانی هاوێپیمانی عێرب بێ زیاتر بکات بێ سەر ناوچەکانی ژێر دێسەلاتی حوسییەکان، کە هێندەیی خێکی مەدەنی دێکوشت هێندە حوسییەکان بێ نێدێکەوتن، و ئێمان گەمارێ سەر خێکی مەدەنی زیاتر دێکرد و دێبوو هێی بێاوبوونەوی نێخەشی جێراوچەر و برسەتی و مردنێکی زۆر، کە یەمەن بێ ترسناکترین شوێنی دنیا بێ برسەتی و مردن و سف دێکرێت، و زۆرتەین کوشتاری منداڵان بێپێی راپەرێتی نێت و یەگرتووێکان و رێخەراو ئێنسانییەکان لێ سە سەیی رابردوودا روویداو.

بێهێی ئێوەی جێگا و رێگای یەمەن تاسیری لێسەر سیاسەتی وڵاتێ زلەخەکانی وێک روسیا و ئێمەریکا نییە، جێهێراو بێ کێشەکانی نێوان سعودیە و هاوێپیمانیەکان لێلایێک و لێولاو ئێران و حوسییەکان، و یەمەن بێ ئێمەریکا و رێقەییەک کە هێم لێبێرامبەر سعودیە بێکاری دێهێندەت و هێم لێبێرامبەر ئێراندا، ئێوە تا سات و سەداکانی ئێمەریکا لێگەئ سعودیەدا رێشنەو لێولاش و "براین هوک" نوێندەری ئێمەریکا بێ کاروباری ئێران دێت: "ئێگەر بزانی ئێران هێرش دێکات سەر بێرژ و وێندیەکانمان لێ و ناوچەییەدا ئێوا هێوێستی بێکرد و مان دێبێت لێبێرامبەریدا"، ئێمە ئێوە دێگەییەنێت واتە ئێگەر ئێران دێست نێبات بێ بێرژ و وێندی ئێمەریکا، ئێوا کێشەیان نییە و ناوبێناو تاوانباری دێکەن کێیارمەتی حوسییەکان دێدات، کە بێدێنیایی و بێیارمەتی ئێران حوسییەکان ئێستا بێا دێستن. ئێگەر هاوێپیمانی وڵاتانی عێرب بێ سەرپەرشتی سعودیە نێبێت، حکومەتی بێناو شەرعی عێبد رێبێ دێمەک بوو بێدواي گرتنی شاری سەنعا و راکردنی بێ سعودیە دێکەوتە دێست حوسییەکان و گەمەکانی قاسم سەلمانی وێک لێ سوریا و عێراق و کوردستان بێ ئاشکرا نیشان دێدرا.

کەبوونەوی سوید بێ رێکەوتنی یەمەن!

بێدواي چێندین هێو بێ ئێوەی ئاگربێست رووبدات لێنێوان دێسەلاتی عێبد رێبێ و حوسییەکان و رازی نێبوونی حوسییەکان بێوێی کە دێسەلاتی عێبد رێبێ بێرسمی ناسن و دانێشتنی راستەوخۆ لێگەئ سعودیەدا کە

سەرپرشتی شۆشکە داکات بە ئنجام نەگەشت، توندبوونەوی جەنگی
یەمەن و بەرزبوونەوی رەژیمی مردنی منداڵان و ترسی مردنی ملیانی
خەڵکی ئێو و واتە و ھەموو ئێمانە جیا لە چوونە سەررەوی خەرجیەکان
لە یەمەن بە ئێمریکا و ھاوپەیمانی، و ھەروەھا ھەریەکە لە
سعودی و ئێران لە بەردەم ئێزموونی ناوخی خەیاندان، بەیە دێخالی تی
ئێمریکا لە رەگای نوێنەری نەتەو یە کەگرتووکانە و لە ھەشت مانگی
را بردوودا بە ئێوێ رەگایەک بە خەرجیەکانیان دا بنەن و یارییەکەیان
لە یەمەن بگەشت بۆ شۆوێک دێستی ئێران کە مەبە نەو، گەشت بەوێ
کە ئێمریکا کە مەبە ک داواکاری حوسییەکان جەبەجە بکات بە دانیشنی
راستەوخە بە سەرپرشتی مارتین گریفیس نەردەوی تایبەتی نەتەو
یە کەگرتووکان لە یەمەن.

بە ئێمەش لە ٦ دیسەمبەر دا بە سەرپرشتی نەتەو یە کەگرتووکان لە
سوید دانیشتن بە ماوێ یەک ھەفتە کە ١٣ دیسەمبەر ئاخیر رەژ بوو
ئنجام درا. پەشترو و لەم دانیشتنە دا وێام بە کە مەبە ک داواکاری
حوسییەکان درایە و کە نەتەو یە کەگرتووکان خەوی بە شداری بکات و
ئێو بوو بە ھەنانی نوێنەری حوسییەکان بە دانیشنی سوید، خودی
نوێنەری نەتەو یە کەگرتووکان لە یەمەن مارتین گریفیس خەوی رەشتەتە
سەنعەو و فەدی مفاوزی حوسییەکانی ھەنەو بە سوید و ھەروەھا
ژمارییەکی زۆری بریندارەکانیان بە چارەسەر ناردوو بە عەممان.
کە بە ئێمریکا ئێستا لە گەگە مارێ دوو می سەر ئێراندا،
دێیانەوت بەم رەکەوتنە حوسییەکان لە ئێران دوربە نەو و دێخالی تی
ئێران لە یەمەن ببن، بە وێام جەگا و رەگای حوسییەکان دێچەتە سەررەو.
سەبارت بە کە تایی جەلسە کەش، ئێگەرچی حوسییەکان بە راوستانی شە
ناڵازین، بە وێام ئێنتەنی گوتیرەس سکرێری گشتی نەتەو
یە کەگرتووکان، دێی لە رەکەوتنی یەمەن لە سوید لایەنەکانی یەمەن
گەشتوون بە چەند خاڵەک و بە خەشبینی و سەیری داکات بە
لەتەگەشتنی لایەنەکان و نزیکبوونەوی بەواکانیان بە وستانی جەنگ
لە ئایندە دا. نەتەو یە کەگرتووکان خەوی سەرپرشتی ھەندە شوێنی وەک
بەندەری خودەیدە داکات و ھاتوچە ئاسمانی ناوخی لە سەنعە دێست
پەدەکات.

کام رەگا چارەوی خەراو ئینسانی بە ھەلومەرجی ئێستای یەمەن!

لە ھەلومەرجەکی ئاژۆ پەکەشی ناوچەکە و جیھانیدا، بەا دێستبوونی
دێوێ تانی سەرما یەداری کە نە پەرس و دژی ئینسانی بە ھەموو ئێزمو
کەشییەکی ناوخیانە و کە ھەیانە، ھەریەکەیان دێوێت خەوی را بەری
ناوچەکە بە دێستەو بگرت، بە ھەر رەگایەک جەنگەک کە لە یەمەندا

بەرځراو. بډډى خوځى مډنى ئو وډاتو هيچ نزيكايتى بډ
چارنوسكى باشو بډ خوځى نيين.

وېستاني شپې لږ و وېلا ته دا لږ بېرژ و وېندی څو کډايې، که بتوان تر ټولو شپې و بېلې لای ته پاران بې سړيانو و بوستې، کوشتن و لې برسا مردنی مليې نې مندا مان بوستې، لږ بېرژ و وې نېم شپې شپې څو کې نيې، و څو کې هېچ هڅو ئيرادې نېک نيې بې بې ياردان لې سړ چارې نوسې څې، بېکو لږ بې ردېم لې ناوچوونې بې کم مې مليې نيدايې، و نېم کار ساتې بې شکاندنې شکې ئينساني نېک ته نيا لې يېم نډا، بېکو لې ناوچې کې دا مې تر سیدار ترين شت دې بې، بې وېستاني نېم جېنگې و نېماني بې لای کوشتارو ئاوارې وې برسېتي مليې نې زياتر کې بې وې دې وېستې نې، ئېگې رچې رېکې وې نېستې مې يېن کې لې سويد ئې نجامياندا و درېژې دانېشتنې کې بې مانگې جېنيوې ري ۲۰۱۹ دانراو و هېندي ځاې رېکې وې نې لې سړ کراو، وېکې نېشان داني سړې تايې کې تايې جېلس کې پاشې کشې يې کې زېري هاوې يېماني عېرې بې و هې تا ئې مريکاو غېرې لې بې رامېر حوسې کانداو جېگاو رېگاي حوسې کان دې باتې سړ وې، بېام ويستي څو کې يېمېن لې ئېستادا راستې وڅې وېستاني بې لای جېنگې بې سړ سړيانو و، کې ئېمېش داواکاري هېموو بې و ئينساني ئازادېخواز و مرېقدېستې لې دنپادا.

ئۆگەر كۆمەكگەي بەشەرى بىدولت بىلەي كجارى شەق و كوشتار
بەسەريانەو نەمەندەت، و كارساتەكانى سوريە، ئافغانىستان، عراق،
كوردستان و يەمەن بەي كجارى كەتايى بەت ئۆو بەي رەكخراو بوونى
كەركاران و جەماوۋى بەشمەندەت و رابەرايەتى كۆمەنىستى لە شەرشى
كەركارى و كۆمەنىستىدا، دەپ بەت.

١٤/١٢/٢٠١٨

دهستخاښى و چه ند ورده سرنجاك ... سهلام نا وخاښ

هه‌ردوو کتێبی ژه‌باتناسی و کۆنیا لیزم و یاست کۆنیا لیزم

دهروازه

ئەو دوو کتەبە زۆر گرینگان بۆ یەکێک لە جیهانی ئۆژناوا زۆر قسەیان لە سەرکراوە ، بۆ نموونە

بیرت ماکروم 2016 کە ئاماژە بە سەد کاریگەرترین کتەبە دەکات ، کتەبەکی ئیدوارد ژمارە هەشت وەرەگرێت.

پیتەر هـ لیوم 2005 دەستێت : کتەبی کۆمەڵەی نیالیزم و پەست کۆمەڵەی نیالیزم ئەو کتەبە یە کە مامەستاکان دەیانەوێ قوتابێکانیان بخوێننەوە.

هەردوو کتەب زۆر گرینگترن بۆ کورد ، بەلام ئەفسووس کتەبەکی ئیدوارد پاش چل ساڵ 1978-2018 لە زمانێکی تر تەرجومە کوردی کرا ! هەرچی کتەبەکی لومبایە لەوێ ئیدوارد کەمتر نیە ، ئەویش لە 1998 چاپکراوە ، واتە پاش بیست ساڵ ، ئەویش لە زمانێکی تر تەرجومە کراوە .

ئەوێ ئیدوارد دکتەر موحسین ئەحمەد لە فەرەنسییە وەرەگرێتەوە ، مامەستێکی وەفایی بۆی بۆ وەکوردێتەوە ، هەرچی کتەبەکی لومبایە ، عومەر عەلی لە عەرەبییە وەرەگرێتەوە و دەزگای ئۆشبیری جەمال عێرفان بۆ وێکوردێتەوە .

سەرئۆرژەکان

لە سەر کتەبی " ئۆرژەکانی تناسی "

لە ئەو چل ساڵە زۆر شت گۆڕاوە هەتا خودی ئۆرژەکانی تناسی و کۆمەڵەی نیالیزم فۆرم و مانای تریان وەرگرتووە . کورد لە ئۆرژەکانی تناسیدا زۆر پاسیف و لاواز دەرەکەوێ ، زۆربەی مەنەوەرەکانی هەر بەشان و بابێکی ئۆرژەکانی تناس و کوردناسان هەڵدەدەن . لەمەشدا بەشێکی زۆر مەنەوەرە کورد خێری فاکتەرێکە لە مانەوەرە کۆمەڵەی نیالیزم و ئۆرژەکانی تناسی بە فۆرمێ تر .

کتەبی ئۆرژەکانی تناسی بۆ فەرەنسی و عەرەبی ...هتد تەرجومە کراوە ، بەلام هەتا لەو دوو زمانەش چەند چاپێک و وەرگێڕێک هەن . دکتەر موحسین نە لە بەرگ نە لە پێشکەشی کە ئاماژە بە وەرگێڕێکی فەرەنسی ناکات ، تەنیا لە 12 ی ئاماژە بە " وەشانی فرانسوی گالیمار " دەکات ئەکە وەرگێڕێکە .

کۆمەڵەی ماسی تر ، دەبوو دکتەر موحسین پوختەیهک دەربارە ئیدوارد سەعید و جیهانبینی ئەو هەروەها کتەبەکانی بخاتەوو ، چونکە ئیدوارد لە کۆمەڵەی کۆمەڵەی ئۆژناوایی زۆر ئەکادیمیانه نەقەدی ئۆرژەکانی تناسی و کۆمەڵەی نیالیزم دەرکەوتەکانی کردووە ، کاریگەری ئەو زۆر زیاتر بووە لە سیاسەتمەدارەکانی ئۆرژەکان . گرینگی ئەو زیاتر لەوەدایە کە

تو ژینه وه کانی به زمانی ژهه اتنا سه کانه ، بیه ز ربه ی هه ره زری تو ژهری ژئا وایش ده رباره ی کاره که ی ئه و ئاگاداره . دکت ر محسین له ل 8 ده نووسیت : " له پاریس ئیدواردی بینووه ... ههروه ها له ل 9 له ئیدوارد ده گواز ته وه : " من له هه موو ژیانم کوردم کهم بینووه ، له ژماره ی ده ست ت نا په ن .. " ئه و دیتنه ی ئیدوارد سا ی 1993 بووه ، ئیدواردیش له سا ی 2005 مردوووه ، له و ماوه یه دا ز رشت گ گ دراوه ، کورد کی ز ر له بهر صه دام و ده سه اتی کوردی له ئه و و پا و ئه مریکا گیرسا و نه ته وه ، هه رچ نه ب تا بهانی و بارزانی له ئه مریکا به هی مادلین ئ لبرایت ئاشت بوونه وه ههروه ها به یاری نه وت به خ راک له هه موو دنیا ده نگی دایه وه ، ئایا ل ژیکه ئیدوارد له و دوازه سا ه ز ر کوردی تری نه بینا بیت ؟؟ شادی لویس 2017 له وتار کدا به ناوی

ما قول "الاستشراق" في الأكراد؟ تهواو ئه وه ده رده خات که ئیدوارد ئاگاداری د زی کورد بووه ، وه ک ده نووسیت : "

ففي محاضرة مشتركة مع نعيم تشومسكي، العام 1999، متعلقة بحرب الناتو على صربيا، ومع إقراره بالجرائم التي ارتكبتها النظام الصربي في كوسوفو، يشير سعيد إلى الرياء الأميركي، الذي لا يصعب تبينه في تغاضي الولايات المتحدة عن مذابح الحرب الشرسة والطويلة التي تشنها تركيا ضد الأكراد.

له لایه کی تر ، ئیدوارد ز ر استگ نه بووه له گه هزری خ ی ، ئه و ک ک نیاله ی ئه مریکا و جوله که ی ب عه رب پ قه بوو نه بوو ، به ام داوای کوردی له ع راق به رام بهر صه دام نه ک هه ر پ قه بوو ه و ئه وه ی کوردی ب شکان دنی ناسنامه عه ره به :

Said pointed out in the London Review of Books that the "claim that Iraq gassed its own citizens has often been repeated. At best, this is uncertain."

Amazingly, Said's conclusion converged with American interests in regard to muting international opinion vis-à-vis the atrocities committed against the Kurds and Shiites in Iraq. The universality of Said's position turned to be particularistic as he unwittingly, or intentionally, sided with Saddam Hussein's autocratic regime that championed a virulent Arab identity.

دکت ر محسین دوور و نزیک هه چ ئامازه یه ک ب ئیدواردی دوای 1993

ناکات ، بهام له 13 ده نووست : " ژههاتناسی وهك دیسیپلینکی زانستی ، له ئاستی شنگیری و میلی و هی دی ... ده ب تا ادهیهك ههكهوتی پست رهههاتی و... پست کوردناسی وهریگرن. " بهگومان له پاش بهاووونهوهی ژههاتناسی ، 1978 ههتا یفراندی می 2017 چاوهی گانکاریهکی نهوعی له پهیوهندیهکانی ژئاوا و کورد ویبدا با ، بهام تا کو ئستاش ههر فمهکانی کال نیالیزم و ژههاتناسی و کوردناسی له زاکیرهی تاکی کورد مهوانه .

له لایهکی تر له چاپی نوی ئرینتالیزم ، پهشکی نوی ئیدوارد ههیه ، که تا ادهیهك جیایه لهوهی یهکه م ، به نمونه له چاپی 2004 که 432 لاپهیه هیه کهچی ئهوهی 1978سهد و هفتا و ههشت لاپهیهیه ، ئهوهی دکتار 658 لاپهیه دههچووه. جا نازانین چاپی نویش تهرجومهی فهرههسی کراوه ؟

زمانی دکتار محسین له وهرگههرا نهکهدا به گرپیه ، خه م ههر کوردیه کهم خوهند تهوه لهگه ئینگلیزیه که بهراوردم نه کردووه .

کتبی دووهم : کال نیالیزم و پست کال نیالیزم



ئەم ڪتابى ئانیا لومبا تەواو ڪەرى ڪتابى بە ڪەى ئیدوارد سەعیدە ،
 عومەر عەلى غەفور لە عەرەبیەو تەرجمەى کردوو ، غەفور لە
 پەشەکیە ڪە پەمان نا ٻت ڪام وەرگەرانی عەرەبی وەرگرتوو ، چونکە
 ئەوێ من بینوومە هەر یەك لە موحەمەد عبدالغنى و باسل المسالمة
 ئەو ڪتابى ئانیا یان وەرگەرانی اوہ بى عەرەبی بە ناویشانى جیا ،
 ئەوێ یەكەم بە ناوی " الأستعمار و ما بعد الاستعمار الادبیە " ،
 ئەوێ دووہمیش بە ناوی " الكولونیا و بعدھا " غەفور ناوی هەردوو
 وەرگەرانی لاداوہ و لە دواى ناوی ئانیا لومبا یەكسەر ناوی خى
 نووسیوہ .

كەمەسىەكى دى غەفور ئەوہیە هیچی دەربارەى ئانیا لومبا هیچی
 نەوتوہ ، بە واتەى پەناسەى نەکردووہ . لومبا توێژەرەكى هیندیە
 بە كالىیوس و ماستەر و ئێم فیل لە زانکەى دلہى وەرگرتووہ هەرۆہا
 دکتەرای لە زانکەى سوسەكس لە بەریتانیا وەرگرتووہ .

غەفور ئینگلیزى زانە و ڪتابى لە ئینگلیزى وەرگەرانی اوہ ، بە ھام
 نازانم بى ئەم ڪتابى ئانیا لە ئینگلیزى وەرئەگەرانی اوہ یان هەرچ
 نەبا تەرجمە عەرەبیەكى لەگە ئینگلیزىە ڪە بەراورد بکردبا ،
 چونکە بە ىاستى لە ھەندى شوێن کوردیە ڪە بەرانبەر ئینگلیزىە ڪە
 تەواو ورد نیە .

چاپى یەكەمى ڪتابى بە ڪە لە 1998 بووہ هەرچى چاپى دووہمە لە 2005 .
 وەرگەرانی کوردى چاپى یەكەمى وەرگرتووہ ، چونکە قسەى هیچ كەسەكى
 تەدا نیە لە بارەى ڪتابى بە ڪەوہ ، بە ھام لە چاپى دووہم ئەم قسانە لە
 بارەى ڪتابى بە ڪەى ئانیا ڪراون :

Colonialism/Postcolonialism is both a crystal-clear and
 authoritative
 introduction to the field and a cogently-argued defence of the
 field's
 radical potential. It's exactly the sort of book teachers want
 their students
 to read.

Peter Hulme, Department of Literature, Film and Theatre
 Studies,

University of Essex
 Loomba is a keen and canny critic of ever-shifting
 geopolitical realities,
 and Colonialism/Postcolonialism remains a primer for the

academic
and common reader alike.

Antoinette Burton, Department of History, University of
Illinois

It is rare to come across a book that can engage both student
and
specialist. Loomba simultaneously maps a field and contributes
provocatively to key debates within it. Situated comparatively
across
disciplines and cultural contexts, this book is essential
reading for
anyone with an interest in postcolonial studies.

Priyamvada Gopal, Faculty of English, Cambridge University
Colonialism/Postcolonialism moves adroitly between the general
and
the particular, the conceptual and the contextual, the local
and the
global, and between texts and material processes. Distrustful
of
established and self-perpetuating assumptions, foci and
canonical
texts which threaten to fossilize postcolonial studies as a
discipline,
Loomba's magisterial study raises many crucial issues
pertaining to
social structure and identity; engaging with different modes
of theory
and social explanation in the process. There is no doubt that
this

book remains the best general introduction to the field.

Kelwyn Sole, English Department, University of Cape Town
Lucid and incisive this is a wonderful introduction to the
contentious yet
vibrant field of post-colonial studies. With consummate ease
Loomba
maps the field, unravels the many strands of the debate and
provides a

considered critique. She shows how post colonial theory forces us to reconsider some of our founding ideas, reorient our frames of enquiry, and rethink the very notion of colonialism. A must-read for everyone.

Neeladri Bhattacharya, Jawaharlal Nehru University, India

خـڙيا غه فور چاڀي دووهمي ئهم ڪٿـڀي له ئينگليزي وهردهگـڙا ، نهڪ له عهره ٻيهڪه ... ههر چـڙنـڙڪ ٻـڙ دهسـڙشـڙي له ئهو دوو وهرگـڙا هـڙهڪهم ، چونڪه ئهو دوو ڪٿـڀي ٻـڙ توڙهري ڪورد له بواري ڪـڙا نياليزم گرینگن .

ئهمن وهڪ ههست به بهرپرسپاري بهرانبر نه ته وهڪه و دينهڪهم له مـڙه به ته ماي نووسينـڙڪ بووم له سهر ٻـڙاواناسي ، بهـڙام ههستم دهڪرد ڪه پـڙويستم به ڪهرهسته و مه تريال ههيه . پاش ئه وهي سهره تاي 2009 چوومه بهريتانيا ههستم ڪرد سورتر بم له سهر نووسينهڪهم ، ٻـڙيه ههر پاش هاتنهوهم له ساـڙي 2014 ڪٿـڀي " دهروازه يهڪ ٻـڙاواناسي" له توـڙي 150 لاپهـڙا نووسي .

ئهو دوو ڪٿـڀي به هانم دهدهن له ئايندهيهڪي نزيڪدا چاڀي دووهمي ئهم ڪٿـڀي به له قه بارهيهڪي زـڙر گهوره تردا بخه مه بهردهم خوڻهري ڪورد. له ڪـڙا تاييدا ناسيني زياتري ٻـڙاوانا زـڙر گرینگه ٻـڙ زگار بوون و ئايندهيهڪي باشتر .

گـڙاڻان لـڙم دـڙخـڙدا چي لـڙ پارتي دـڙوتـڙ...؟! ... موزـڙ فـڙر عـڙ بدوـڙا

دواي چـڙند مانگ لـڙ سيناريـڙي هـڙاڙاردي پـڙرلـڙماني ڪوردستان و سـڙرڪـڙوتني چاوـڙاڙا نـڙڪراوي پارتي لـڙ لايـڙن نـڙيارـڙڪاني يـڙوـڙو، هـڙوـڙا پيلانگـڙرانـڙڪانيان ٻـڙ پـڙڪهـڙنـڙاني حڪومـڙت بـڙسـڙرڪا يـڙتي مـڙسرور بارزاني ، و جـڙگـڙرڪـڙا لـڙ پـڙسـڙتـڙڪاني پارتي و بنـڙماـڙا يـڙ بارزاني ، يـڙڪسـڙرهـڙمو لايـڙنـڙڪان ، ٻـڙ تايـڙيـڙتي گـڙاڻان ، ڪـڙوتنـڙا خـڙشـڙا يـڙ دـڙربـڙين

و هه‌پێی دیدارو گفتوگۆ لێگه‌یی سه‌رانی پارتی و بنه‌ما‌یی بارزانیدا.

جا به‌ زویر نه‌بونی سه‌رانی پارتی و بارزانی به‌ ناوی ئه‌کخ‌ری گشتیان‌وه‌ نام‌یه‌کیان ئاراسته‌ی یه‌زگانی ئه‌کخستن‌یان و میدیاکانیان کرد که کۆس له‌دوان دژی پارتی و بنه‌ما‌یی بارزانی نه‌دات له‌م قه‌ناغه‌ هه‌ستیاردا.

ئه‌گه‌رچی هه‌ندێک له‌ گه‌یانه‌خوازه‌کان گومان‌یان خسته‌ سه‌ر ئه‌ستی ئه‌م نام‌یه‌ به‌سه‌م که‌بونه‌وه‌ی شانه‌ی سه‌رکردایه‌تی گه‌یانه‌ و پارتی و ئه‌گه‌یان‌دنی ئاکامی که‌بونه‌وه‌که‌و ئه‌کخستن‌یان له‌م قه‌ناغه‌ له‌سه‌ر ٣ خا ئه‌ک هه‌ر ئه‌و گومان‌یه‌ وه‌وانده‌وه‌ به‌هه‌کو مشتکه‌که‌یه‌کیشیاندا له‌ده‌می ئه‌و گه‌یانه‌خوازه‌یه‌ی که‌ گومان‌یان خستبو‌ سه‌ر نام‌که‌.

هه‌مو ئه‌م وه‌دوانه‌ش له‌ چه‌ند ئه‌ژێ ابردوودا به‌هه‌وا‌یی گه‌رمی ده‌زگا‌کانی ئه‌گه‌یان‌دن و چه‌گای پرس و ئه‌ی گشتی و، له‌ گه‌شه‌ نیگای جیاوازه‌و سه‌رنج و ئه‌یان له‌بار‌وه‌ ده‌دا.

به‌سه‌م پرسپاری سه‌رکه‌ی له‌ نه‌و هه‌مو ئه‌م وه‌داو و پرسانه‌دا ئه‌وه‌یه‌ ئاخه‌ گه‌یانه‌ له‌م ده‌خ‌دا چی له‌ پارتی ده‌وته‌...؟!

به‌ وه‌هامی کورتو ئه‌شنی ئه‌م پرسپار په‌ویست ده‌کات ئاوه‌که‌ له‌ ابردوی په‌گه‌ی گه‌یانه‌ و هه‌راوه‌ریاو قه‌یه‌یه‌ی ده‌یگه‌یه‌ن ده‌یگه‌یه‌ن که‌ به‌ یه‌که‌مجار له‌سه‌ر زاری ئه‌به‌ری وه‌حیانه‌وه‌ کردیان‌ه‌ دوروشم به‌ ته‌فره‌دانو به‌لا‌ده‌بردنی خواست و نا‌هه‌زایه‌تی یه‌ به‌ره‌هه‌قه‌کانی چه‌ماوه‌ری نا‌هه‌زی له‌ ده‌سه‌مه‌ته‌ی بنه‌ما‌یه‌ی و خه‌به‌که‌ی و قه‌ومی سه‌رکوته‌گه‌رو دزو گه‌نده‌یه‌ی کوردایه‌تی به‌سه‌رکرد‌یه‌ی پارتی و بارزانی.

دیاره‌ هه‌چ گومان له‌وه‌دانی یه‌ که‌ بزوتنه‌وه‌ی گه‌یانه‌، وه‌ک ئاماژه‌مان په‌دا، به‌هه‌ی نا‌هه‌زایه‌تی قوه‌ی چه‌ماوه‌ر له‌ ده‌سه‌مه‌ت که‌ له‌ شوباتی ٢٠١١ تا ئه‌ده‌ی دروشمی که‌تایی په‌هه‌نانه‌ی ده‌سه‌مه‌ته‌ی میلیشایی ئه‌یه‌شت، بونه‌ هه‌زه‌که‌ی گه‌وره‌ی سیاسی و که‌مه‌مه‌یه‌یه‌تی کاریگه‌ر. ئه‌وه‌ش به‌هه‌ی خه‌جوتکردن‌یان له‌گه‌یه‌ نا‌هه‌زایه‌تی یه‌کانو هاوکات به‌ به‌دیلی سیاسی و که‌مه‌مه‌یه‌یه‌تی چه‌ماوه‌رو به‌به‌ری ئازادیه‌خوازو یه‌کسانیه‌خوازه‌وه‌. وه‌ له‌ ئه‌ دروشم و خواستی دژی گه‌نده‌یه‌ی و یه‌کخستنی هه‌زه‌ی میلیشایی و ده‌زگا‌کانی ئاسایش و ئه‌دار‌ه‌و حکومه‌ت و به‌ دام‌ه‌زراوه‌یه‌ی کردن‌یان بونه‌ به‌رامبه‌ر ده‌سه‌مه‌ته‌ی پارتی و یه‌کیته‌ی قوت بونه‌وه‌.

به‌م شه‌وازه‌ له‌ سیناری‌یه‌ی هه‌به‌ژاردنه‌کانی به‌ناو په‌ره‌له‌مانی سه‌هه‌م و

چوارم توانیان ببنه خاوه نی ۲۴-۲۵ کورسی . یه کم مجار خه یان وک ئه پزسیون نیشان داو پاشان چونه ناو حکومه تی بنکه فراوانه که ی پارتی یه و و که مکه پستی پرله مانی حکومیان و رگرت و هاوکات که وتنه بهرنامه دا شتن به به کرد و و دهره نانی نه خشه کانیان وک له بهرنامه ی چاکسازیاندا هاتبو .

بهام سه ره رای هه راو ئازاوه و قیه قیرو هاویشتنی بوتنه ئاو له نه و پرله مان تا گه یشته دهره پنه اندنی سه ره کی پرله مانه که یان وه مو ئه نداما نو و زیره کانو ، ته نانت به یو بهری یه کانیشیان له هه ولهر ، بهام پارتی ملی نه دا به بهرنامه چاکسازی یه که یان . و به ره راو ژکارانه یان له سه رگرتنه و . بهم شه سه و یه هه مو دورشم و پلانه کانیان بو به بهی سه ره ئاوو .

جا به جیا له و ی که گه ره ان خه یان چن له نه خشه و پلان و دوروشم و خواسته کانیان دهره وانن که گوایه له قازانجی جه ماوه ری نا ازیدا بو . بهام له گه هه مو ئه واننه شدا له وانگه ی ئاسه و ئامانجه چینایه تی یه کانی جه ماوه ری نا ازی و ئازادیخوازو یه کسانخواز گه ان جگه له بهی سه ره ژکاری به پارتی و بارزانی هه چی تر نه بو . ئاستی یه که ی هه ره ئه و کات له مانگی دوانزه ی ۲۰۱۲ له نویسنه کدا به ناوی گه ان بهی سه ره ژکاری بارزانی دهره بینته له سه ره ئه و بهی و به گه سیاسی یه یان به او به چونی خه ماندا .

ئسته اش دوا ی هه مو ئه و ئا به و گه ان ی له سه ره ئاستی سیاسی کوردستان و ناوچه که و جیهان ، وقوه بهونه و ی قه یرانه کان و ، لاواز بونی به گه ی ناسیونالیزمی کورد به یانداوه هاوکات بهی و به گه ی سیاسی گه انیش زهر لاواز بو و و ، ته نانت گه یشتونه ته بنه پستی سیاسی . ئهم ئاستی یه به نه سبه ته گه ان و له هه ردو هه به ژاردنه کانی پرله مانی کوردستان و عیراقدا دهره که وت .

جا به یه گه ان له م ده خه ی ئیستادا ئه و ی له پارتی و بارزانی ده و ته ئه و یه که ئاماده یه له بهی سه ره ژکاری دهره سات ، به سه ره کردایه تی پارتی و بارزانی ، به ته خواره و به و رگرتنی بهی سه ره وانه کی دهره زو به ئه م که .

هه ره ها ئهم به او به چونه شه له سه ره ئهم به گه و بهی گه ان به بونی له و ۳ خا به دا دیاره که له سه ره ی به که و تون و داوا ی یه که گوتاری کوردایه تی به رامبه ره دهره ساتی فیدرالی و ، ئاسایی کردنه و ی ده خه که رکوک ، و یه که خسته و ی ناو مای کوردایه تی ده که ن . دیاره هه ره به

ترش و خوځېدونې نېم ۳ ځلې ناماژۍ کيښان به باښ کړنۍ
گوزرانۍ خوځېدونکې داوې.

به به نېگېر نېمانه به راورد بکېن له گېډې هېمو نې و هېراو هوريو
قيې قيوې دېگېډېن دېگېډېن و ، پېښيار کړنۍ چې ندين نه خښ و پلان
، وېک له به رنهام و دروشم کاني هېبژاردنيان، دا هاتو ، نې و
دېسېلم نېت کې نېتر گېډېان نې و هېزې نې به دېسې او ټکاري
دېسېاتي کوردايې تي بېنېتې و ، به کو جگې له پاسې وانېکې چالاک
زياتر هېچې تري له بارانې ماوې.

به گومان پارتې و بارزانېش به خېشايې به و نېم داوايې گېډېان
قې بوې دېکېن به مېرجېک به به هېراو هوريو قيوې قيوې نېگېر نېم
دېسې بگېډېن .

۲۰۱۸-۱۲-۱۵

تېبېنې:

نېم با به تې له به اوکراوې ژمارې ۴۲ به پېښوې به او به تې وې.

سياست له سوريا وهك سهما له سهر پښتې دوو پشك! ... عه بدوېا ساخ

له گې به كېك له هاوېانم مشتومې ئه وه مان بوو هېزه سياسيې کاني
ناوځې سوريا بڅه ينه چ خانه يه كه وه و چېن و نايان بکېن ، ئه و
ته عبيرکې وهك ناو نيشاني ئم با به ته ي به کار هېنا !
هېه شه کاني ئه ردېگان له يه په گې ، جارکې که مه سله ي په يوه ندي
ئوان وهك پېکېه نهرې سهره کې هېزه کاني سوريای ديموکرات (هسد) و
ئهمريکاي خسه وه نې و با به ته گهرمه کاني سياسيې ناوچه که له ئمېدا
.

ئهر دېگان پېويستي به هېچ بيانويه نيه به هېه شه و په لامارداني
نه ياره کاني، به تايبته خېکې کوردزمانې تورکيا ، ته نانه ت ئه وه نده

به سه که تـ تورک زمان و ئیسلامی سوننه ی باگـ اوندی عوسمانی نه بی بـ
ئه وهی بچی خانی نه یارانیه وه ، وهك ئه وهی ئه مـ بازار هـ
سیاسیه که ی خـ ی پـ گرم کردوه . هه شهکانی ئه م دوا یانه ی ، جیا له
ئامانجه ستراتیجیه که که پوچه کردنی خهونی پـ کهـ نانی دهوـ تهـ کی
قهومیه له کوردستانی سوریا ، چه ند ئامانجـ کی دیکه شی به دوا وهیه ،
له واننهش یه کلایی کردنه وهی که یسی ئیدلیب که چه کداره ئیسلامیهکانی
پاشما وهی داعش زور به یان لهوـ نیشته جـ کراون ولهوـ گیریا نخواستوه و
همیشه له ژـ ره هـ شهی پهلاماری و سیا دان بـ له ناو بردن ، ئه میش
دهیهوـ به کاریان بـ نهـ وهك سهرـ می ئه و پهلاماره ، به وهش دوو چـ له که
به یهك بهرد بـ کـ ، له لایهك ناوچه یه کی فراوان بخاته ژـ ره دهستیان
بـ ژیان ومانه وه وهك له عفرین ئه نجامی دا و له لایه کی تر په یوهندی
خـ ی و و سیا له سهر ئیدلب تـ کنه چـ ، وا دیاره و سیا ش بـ ئه و کاره
چرای سهوزی بـ هه کردوه !.

ئامانجـ کی تر پوچه کردنه وهی ههـ کهانی سعودیه و ئیماراته که بهم
دوا یانه دهنگـ ی ئه وه هه بوو تیمی سهربازیان نارد بـ بـ حه سه که تا کو
لهـ ی خـ هـ عه ره بزمانه سونهکانی ئه و ناوچه یه بگه نه (هسد) و جـ
پـ یهك بـ خـ یان بدـ زنه وه دوا ی ئه وهی له پاـ پشتی داعش و هـ زه
ئیسلامیه توند هـ وهکان له سوریا شکستیان خوا ردو نا ئومـ د بوون و
کشانه وه ، به تایبته دوا ی کـ شهی ئه و دوو وـ اته له گهـ قه تهر .
له لایه کی تره وه ئه ردـ گان ئه م پهلاماره وهك کار تـ کی سیاسی بـ ناو خـ ی
تورکیا به کار دـ نهـ و مه به ستیه تی هـ زه نه ته وه په رسته کان به لای خـ یدا
اکـ شی، دوا ئامانجیش پته و کردنی پـ گه ی خـ یه تی له سوریا دا بـ هر
ئاـ وگـ کـ کی سیاسی چاوه و انکرا و یا نه کراو له و وـ اته دا . ئه مانه
هه موو له کاتـ کدایه که ترامپ به نا چاری هه ندـ کی په ته که بـ
ئه ردـ گان شل کردوه له مه سه له ی کوشتنی وه حشیانه ی قاشوقچی له لایه ن
دـ سته نازداره که ی ترامپ (محه مه دی کوـ ی سه لمان) له کونسـ خانه ی
سعودیه له ئیستانبوـ ، ترامپیش مه به ستیه تی ئه و دـ سته ی له و زه لکاوه
ده ربکا به تایبته که ئه ردـ گان کار تی ئه و گه مه یه ی لایه !

استه ئه مـ هـ زه محه لیهکانی ناو سوریا ناتوانن به رده وام بن له
چالاکی سیاسی و سهربازی دا بـ ئه وهی پاـ نه دن به یه کـ له زلهـ زه
کارا کان له سوریا دا ، ئه وه تا حکومه تی سوریا به بـ و سیا نه یده توانی
و ناتوانـ به رده وام بـ ت جا چ جای هـ زهکانی تری نهـ و گـ هـ پا نه که
له واننهش (هسد) که پاـ یدا وه به ئه مریکا وه ،

ئه گهر هـ زه سیاسی نهـ و خـ یهکانی سوریا ئه وه حاـ یان بـ ، ئه وا ئه و
زلهـ زانهش که قاچیان کهوتـ ته نهـ و ئه م زه لکاوه له وان با شتر نین ،
له سه رو هه موشیا نه وه و سیا ، ئه مجا تورکیا ، به دوا ی ئه ویشه وه

ئەمەریکا، ھەریەکیەیان پەلەقاژەیی دژینەوێی گەچاڕەییەکی، یەکم بەرژەوێندیەکانی خێی تێدا دەستەبەر بکا و دوویم بەرژەوێندیەکەش بە بارتەقای ئەو ھەموو تێچوێ مالی و گیانیەیی کە داویەتی .

حکومەتی بەشار ئەسەد ھەنگە لەو ھاوکێشەیدا براوێ یەکم بێت، چونکە ئەگەر پەلامارەکی تورکیا ئەنجام بدرێ و سەرکەوێ وەک ئەوێ عەفرین، ئەوا ھێزێکی گەورەیی وەک (ھسەد) زەربەییەکی توند دەخوا و لە دانوستانەکانی دواتر بەکارتێکی لاوازتر دێتە سەر مێزی گەتوگێ بەرامبەر حکومەتی سوریا ، جیا لەوێش تورکیا ھەر بەشێک لە سوریا داگیر بکات لە دوائەنجامدا وەک وێلاتێکی داگیرکەر، دەبێ سوریا جێبەجێی ، بەپێچەوانەیی (ھسەد) کە مانەوێ و کێنترێی کردنی ناوچەییەکی فراوانی ژێر دەسەلاتی خێی وەک ئەوێ ئێستا، دەوێتی سوریا ناچار دەکا بە ھێزێکی بەو دیفاکتییەو لەسەر ئەو بنەمایە بەناچاری مامەڵەیان لەگەڵ دەکا. گەتوگێی ئەم دوو لایەنە لە ئابردودا بە نەھێنی و بە ئاشکرا بەردەوام بوو.

ئاستە (ھسەد) لە ئێستادا نمونەییەکی جیایان لە دەسەلات لە ناوچەکانی ژێردەسەلاتی خێیاندای پیاوێ کردووە لەوانە دانانی دەستورێکی عێلمانی کە تیایدا دین و دەوڵەت لێک جیان ، ھێزێکی ژنان و یەکسانیان بە پیاو لەزێرێک لە مەیدانەکانی ژیاندا بوونی سیستمی ھاوسەرێکی پێشت بەستو بەھەبێژاردن و ... بەلام بەوئەندازەیی پێشت بەستن بە ھێزێکی وەک ئەمەریکا جەمسەرێکی ھاوکێشەکی و ھەموو ھێلکەکان بخرێنە ئەو سەبەتەییەو ، ئەوا جەمسەرەکی تری بەھەمان ئەندازە دوورکەوتنەوێیە لە ویست و خواستی جەماوێری ھەزارو دەستەنگی ناوچەکی کە باجێکی زێریانداوێو سوتەمەنی سەرەکی ئەم بارودێخە بوون .

ئەگەر پاساوێکی (ھسەد) سەماش بێت لەسەر پێشتی دوپشک، ئەوا لەدوا شیکردنەوێدا دوا ھێزێ ئەم ھێزە لەوانەیی کە لە ھێزێکی مێژوویی نەچەندان دووردا ھەمان سیاسەتیان پیاوێکرد، بە نزیکبۆنەوێیان لە ئەمەریکا، باشتەر نابێ، تەنانت ئەگەر جێرێک لە دەسەلات و حاکمیەتیشیان بکەوێتە دەست، ئەم نمونانە لە مێژوودا کەم نین، بارو دێخی حوکمێانی لە کوردستانی عێراق وەک نزیکترینیان .